

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado, en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Lunes 30 de julio de 1990
Año XC.—Núm. 27.536

Fernández Ordóñez:

«No se normalizarán las relaciones con Cuba hasta que no finalice el conflicto de la Embajada»

Madrid.-- El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, manifestó hoy a su llegada a Madrid procedente de Perú, que "no se normalizarán las relaciones con Cuba hasta que no se normalice la situación en la Embajada, como es lógico, y a pesar de nuestros buenos deseos".

Fernández Ordóñez, que llegó a Madrid poco antes del mediodía tras asistir en Lima a la toma de posesión del presidente peruano

Alberto Fujimori, declaró que ignora si se ha producido algún cambio en la actitud del Gobierno de Cuba en la negociación sobre los refugiados en la Embajada española en La Habana.

El ministro de Asuntos Exteriores recordó que este conflicto "puede durar y tenemos --dijo-- que tener paciencia, serenidad y diálogo y mantener esta actitud tranquilamente" y agregó que "el Gobierno tiene muchos problemas de política

internacional de qué preocuparse", como "la importantísima asamblea de Naciones Unidas", que se celebrará en septiembre.

En relación al tema de los refugiados en la Embajada española en La Habana, Ordóñez afirmó que "lo tenemos aislado, sabemos lo que es y sabemos constantemente sus dimensiones".

(Más información en pág. 12)

SEGOVIA

Brillantes actuaciones de la Opera de Pekín y el Coro del Trinity College de la Universidad de Cambridge



El coro del Trinity College, en el momento de iniciar anoche su concierto (Página 5)

Inaugurado, con ausencia del ministro, un tramo de la autovía del Norte, en nuestra provincia

(Página 3)

La mitad de los jóvenes españoles considera «perjudicial» el servicio militar

Madrid.— Un 49 por ciento de los españoles varones de 16 a 24 años considera "perjudicial" tener que hacer el servicio militar, según una encuesta realizada por el Ministerio de Defensa y el Centro de Investigaciones Sociológicas en 1986.

Este estudio, el más reciente y completo sobre esta cuestión que publica hoy el diario "El País", demuestra que el 57 por ciento de los encuestados considera la mili "una experiencia más bien desagradable", y que el 48 por ciento es partidario de un ejército totalmente profesional.

El sondeo muestra que son los universitarios, con un 74 por ciento, y los residentes en grandes ciudades, con un 64 por ciento, los que peor concepto tienen del servicio militar, y sólo entre los jóvenes que se declaran de derechas tienen una buena imagen, con un 46 por ciento.

Por otro lado, también son los jóvenes que se consideran de derechas los que están dispuestos a que la duración de la mili sea más larga, de 9,8 meses, mientras que los de izquierda abogan por 5 meses, y en términos globales, todos quieren que se haga más corta, de 6 meses y medio.

La opinión de los jóvenes es en un 84 por ciento favorable a la objeción de conciencia, pese a que un 50 por ciento opina que muchos objetores sólo "buscan una excusa" para no hacer la mili.

Los rebeldes de Trinidad y Tobago liberarán al Gobierno si se convocan elecciones

Los musulmanes negros que mantienen secuestrado desde la noche del viernes al primer ministro de Trinidad y Tobago, Arthur N. Robinson, y a 11 de sus ministros, han prometido liberarle si delega en manos del viceprimer ministro y se convocan elecciones en tres meses.

Al menos 22 personas han muerto en los incidentes relacionados con el intento de golpe de Estado, a

cuyo frente figura el líder musulmán integrista Yasin Abu Bakr. Admirador del jefe del Estado libio Muammar el Gaddafi y antiguo policía metido en política desde hace casi seis años, Abu Kar preside el grupo Jamaat al Muslim, un movimiento musulmán radical negro con unos 300 militantes. Los rebeldes afirman que los secuestradores tienen explosivos conectados a su cuerpo.

Detenidas varias personas relacionadas con el asesinato de Muguruza

Madrid.-- Varias personas, al parecer siete, han sido detenidas por su presunta relación con el asesinato del diputado electo de HB Josu Muguruza, según informaron a Efe fuentes de la investigación.

Muguruza falleció el pasado 20 de noviembre en un atentado terrorista perpetrado en el restaurante "Basque", del madrileño Hotel Alcalá, donde cenaba con otros parlamentarios de la coalición abertzale.-- Efe

En Gran Bretaña

Un diputado conservador muerto en atentado

Londres.—El hombre que murió hoy en lo que parece haber sido un atentado terrorista era el diputado conservador, Ian Gow, informó la televisión británica, ITV.

Un portavoz agregó que no hubo otras víctimas, ni se ha aclarado la causa de la explosión, aunque se sospecha que fue provocado por una bomba colocada en un automóvil aparcado enfrente de la casa de Gow, en la localidad de Eastbourne, en la costa sur de Inglaterra.

No se descarta que se trata de un nuevo atentado del Ejército Repu-

blicano Irlandés (IRA), que se opone a la permanencia de Irlanda del Norte en el Reino Unido.

Ian Gow, de 53 años, es diputado del Partido Conservador gobernante y presidente de la comisión parlamentaria conservador sobre Irlanda del Norte.

Cuando era secretario de Estado para el Tesoro, Gow dimitió en 1985, como protesta contra el Acuerdo Anglo-irlandés de 1985, que concedió a Dublín alguna influencia en Irlanda del Norte.— Efe.

Luis Milla compra su baja al F.C. Barcelona

Barcelona.—Luis Milla ha comprado esta mañana su baja a la junta directiva del Fútbol Club Barcelona por trescientos millones de pesetas más el incremento del coste de la vida desde la fecha de la firma del contrato que le unía con la entidad.

El jugador turense queda por tanto, a partir de este momento, con la carta de libertad y en situación de fichar por cualquier club.

ESPAÑA PERDIÓ LA MEDALLA DE BRONCE DE WATERPOLO

Seattle (Washington, EE.UU.).—El equipo español de waterpolo perdió frente a Hungría la medalla de bronce de los Juegos de la Amistad por 10-7, mientras que la selección de baloncesto quedó en octavo y último lugar, al ser derrotada por Italia en un partido que necesitó de la prórroga y terminó con el resultado de 105-96.

La final de waterpolo, entre Yugoslavia y Unión Soviética, concluyó con la victoria del equipo balcánico por 10-8.

VERANO/90

Rebajas

Toda la moda de temporada en caballero y señora, con descuentos

«Calidad y estilo en el vestir»

CONFECCIONES DIEZ



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina esmerada

Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

apunte del día

COMO TODOS LOS VERANOS

La época estival es un tiempo proclive a extremar las precauciones en aspectos que tienen una importancia vital. Nos referimos al tráfico y a los incendios forestales. Pasado mañana comienza el mes de agosto y se producirá, como de hecho ya se está produciendo, el éxodo vacacional de los españoles hacia las zonas de descanso elegidas. Las carreteras se poblarán de vehículos cuyo único fin es el de llegar al mar o a la montaña en el menor tiempo posible.

Ese es el error. La precipitación al volante es una de las causas fundamentales de los accidentes de tráfico en España; hecho este que hace que descuidemos normas indispensables de conducta en el vehículo (distancia adecuada, respetar el ceda el paso...) o que nos despreocupemos de nosotros mismos (exceso de alcohol, descanso inadecuado...). Hemos de tomar conciencia de la responsabilidad que supone llevar un vehículo en el que otras vidas dependen de la nuestra.

En cuanto a los incendios forestales, todos somos conscientes de la gravísima deforestación a la que todos los veranos se ven sometidos nuestros bosques por este hecho. Resultaría muy sencillo decir que la culpa es de la Administración, achacándole en su contra todos los males y cayendo en el tópico de dar excesiva importancia a la acción del Estado. Pongámonos cada uno en nuestro papel, ya que muchos de los incendios que en verano se dan están provocados por la negligencia y la despreocupación de los que creen que en el monte puede hacerse lo que se quiera.

Cuando sólo faltan pocas horas para que este país ponga el cartel de "cerrado por vacaciones", esperemos que este tiempo de ocio y descanso no nos haga olvidar extremar las precauciones. En beneficio de todos.

El adiós a un gran médico: Alfonso Mourelle Parente

Nacido en la dulce Galicia, Santiago de Compostela, pero caballero y señor de Castilla.

Tuviste el gran mérito de haber ejercido durante casi sesenta años la sacrificada profesión de médico rural, como se hacía antes: De forma permanente, sin relevos, sin descanso, al lado de tus enfermos y vecinos, bien en Castillejo de Mesleón o en La Matilla, supliendo la falta de los medios más elementales para el ejercicio profesional con tu experiencia, tu ojo clínico, unidos a ese gran cariño y a ese trato familiar que dabas a tus pacientes.

Alfonso, dejaste tu húmeda y suave Galicia hace 65 años por esta Castilla recia y seca porque así te aconsejaron como más apropiado por tu delicada salud y así te recupe-

raste: Castilla te dio la salud y a nosotros nos trajiste la bondad y entrega como amigo, compañero y hombre de bien.

Hace años se te dio un homenaje en Cantalejo al que acudieron tus vecinos, pacientes, amigos de diferentes puntos de la provincia de Segovia: Sepúlveda, Valleruela de Sepúlveda, Castillejo de Mesleón, Cantalejo, etc. Fue un acto sencillo, espontáneo y emocionante que refleja la forma de ser de Castilla.

El día 25 de julio, día de tu Apóstol Santiago, quiso éste darte el último abrazo y devolver así a Galicia lo bueno que de allí había salido dejando en Segovia como siembra la amistad de un caballero y señor de Castilla.

R. Guilbert

D. Luis Marfagón Guedán

(Médico jubilado)

Falleció en el Hospital General (Segovia), el día 28 de julio de 1990

La familia comunica la noticia a sus amistades,

El cadáver fue incinerado por voluntad expresa del fallecido, en la más estricta intimidad.

Hoy día 30, a las 8 de la tarde, se celebrará un funeral en el Hospital de la Misericordia.

Los cuadros de una exposición

Francisco AYALA

De la Real Academia Española de la Lengua

Entre la brillantes exposiciones que el Museo del Prado viene ofreciendo últimamente al público me ha llamado la atención de manera especial —sin duda por el interés que siempre tuve en escrutar la singular fisonomía, la entidad única de cada ser humano— la colección que, bajo el título de **Sánchez Coello y el retrato en la Corte de Felipe II**, ha reunido y catalogado las obras pertinentes de este gran pintor en conmemoración del cuarto centenario de su muerte. Desde muy joven he solido pasar yo largos ratos en las salas de nuestro museo interrogando a la imagen de hombres y mujeres que, dentro de un cuadro, nos miran desde tiempos remotos, acerca del misterio de su individual personalidad; y la mirada que, a través de la del artista pintor, parecen dirigirle a uno, establece una comunicación de tal familiaridad que llega a ser íntima. Son personajes ilustres acerca de cuya vida nos informa acaso la historia con certidumbre; otros, en cambio, nos son desconocidos, o son objeto de una dudosa identificación. Pero todos han terminado por entrar en nuestro círculo de amigos invariables, y se esfuerzan por hablarnos de sí mismos desde el momento fijo y ya inmortal en que el artista los sorprendiera. Los personajes desconocidos están encerrados en su capullo impenetrable, dando margen a libres conjeturas; pero los héroes de la historia, cuyos hechos se encuentran registrados en sus páginas, adquieren a nuestros ojos una vida tan problemática, y tanto más misteriosa, como lo es la de los seres vivos que se mueven a nuestro cotidiano alrededor. De estos héroes hemos recibido la información y el juicio de la historia, y también muchas veces la iluminación con que la literatura los ha interpretado y quizá deformado; pero frente a su imagen nosotros quisiéramos saber más, conocer mejor.

Literariamente, he elaborado yo mismo, en una narración que titulé "Los impostores", la imagen de uno de estos personajes: el rey don Sebastián de Portugal, aquel joven extraño que impetuoso y desaconsejado,

entre otras empresas insensatas, pasó con una expedición a Marruecos para desaparecer en Alcazarquivir, dando lugar a una no menos insensata expectativa, el sebastianismo, por la que todavía hoy siguen a la espera de su anhelado regreso, quién sabe en qué lejanías brasileñas, algunos postreros ilusos. El feble, delicado y delirante muchacho aparece retratado no por mano de Sánchez Coello, sino por la de otro pintor portugués, Cristóbal de Morales, cuando todavía era un niño de once años...

Pero la más turbadora figura histórica que con repetidas imágenes hace acto de presencia en la exposición a que me refiero es el príncipe don Carlos, idealizado protagonista romántico del drama de Schiller y de la consiguiente ópera de Verdi, personaje cuya verdadera realidad y lamentable destino, aunque inciertos, están desde luego muy lejos de semejante fabulación. Una cosa es cierta: Felipe II era, si, por supuesto, un abnegado e inflexible servidor de la razón de Estado, pero también, sin duda alguna, un padre tierno a quien este vástago un tanto deforme, dominado más de la cuenta por la vena de locura que corría a lo largo de su estirpe, debió de ocasionar tribulaciones mayores. El secreto que rodeaba en la Monarquía absoluta de los Habsburgo a los **arcana imperii** se presta bien a la formación de leyendas tenebrosas tejidas alrededor suyo en un contexto político tan lleno de tensiones como el de aquel reinado, y, por otra parte, la imaginación poética es libre de manejar el material histórico a su antojo y conveniencia; cualesquiera fuesen las circunstancias que rodearon la muerte del joven heredero, su oscuridad contribuye a mantener aún hoy el aura del misterio que en su día tuvo.

El pintor de cámara, Alonso Sánchez Coello, hizo entre otros el retrato de don Carlos cuya reproducción figura en la cubierta del espléndido catálogo publicado por el Museo del Prado; y este retrato presenta una peculiaridad digna de reflexión. Al ser limpiado y restaura-

do recientemente se ha descubierto en su fondo una ventana, que había sido cubierta de pintura y eliminada del cuadro. Carmen Garrido, autora del estudio técnico de las obras expuestas, hace constar que esos antiguos repintes. "las capas de barnices y pintura que la cubrían no eran obra del pintor", y afirma que "la existencia en este fondo de paisaje de pérdidas de pintura y desgastes de color no pueden hoy día justificar en manera alguna la fuerte intervención sufrida por la obra", una intervención que ella misma reconoce como antigua. Y Juan Miguel Serrera, en su estudio sobre Coello y "la mecánica del retrato de Corte", se refiere al cuadro diciendo que: "La reciente restauración a la que ha sido sometido no sólo ha puesto de relieve su gran calidad y belleza, sino que ha permitido recuperar la visión de la ventana que se abre detrás de la figura del Príncipe, oculta hasta ahora por antiguos repintes. A través de ella el cuadro gana profundidad, alcanzando, por otra parte, su pleno significado. Este último lo completan las figuras que allí aparecen: Júpiter y un águila que porta entre sus garras una columna. El primero hay que verlo como una alegoría de Felipe II, quien, como el dios de la mitología clásica, se sentiría orgulloso, o al menos así lo intenta reflejar el pintor, de ser padre de quien, como Hércules —de ahí la presencia de la columna—, estaba destinado a regir los destinos de la Monarquía..."

La desaparición de este elemento simbólico efectuada tras la oscura muerte del Príncipe, que todavía cuando posó para ese retrato contaba unos doce años de edad, ¿no podría haber obedecido al muy deliberado designio de suprimir el recuerdo de unas ilusiones amargamente desmentidas por las realidades de la vida, y quizás vistas a posteriori como un cruel sarcasmo del destino?

(Exclusiva Agencia Efe, S. A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Efe no acepta necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)

Festival Internacional de Segovia

30 de julio SAN JUAN DE LOS CABALLEROS 23,00 horas

Gala Internacional de Estrellas de Ballet

31 de julio SAN JUAN DE LOS CABALLEROS 23,00 horas

Calígula de Albert Camús Compañía Lope de Vega-José Tamayo

INFORMACION: Secretaría General Técnica del Festival Internacional de Segovia. Plaza Mayor, 1. 40001 Segovia. Teléfono 911/43.61.17

Hoy hará balance del «curso político»

Posada afirma que el Gobierno de Castilla y León ha funcionado «razonablemente bien»

Volvería a pactar con el CDS tras las próximas elecciones

Frases como «este Gobierno de coalición ha funcionado razonablemente bien» y «estoy bastante satisfecho de la gestión llevada a cabo este año» serán pronunciadas, hoy, por el presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, cuando al término de la última Junta de Gobierno, antes de las vacaciones de verano, comparezca en una conferencia de prensa para rendir cuentas del «curso político» que acaba. En unas declaraciones a este periódico durante su visita a Segovia, Posada reconoció que, si fuera necesario, volvería a pactar con el CDS tras las elecciones autonómicas.

A juicio del presidente de la Junta, las propuestas que se aprobaron en el debate del estado de la región están aplicadas o en marcha en un 90%. «Yo estoy, en principio, satisfecho de este año. Creo que se han hecho cosas importantes desde el punto de vista legislativo y ejecutivo y hemos tenido un gobierno de coalición que ha funcionado bastante bien», afirmó. Tras las vacaciones, el primer objetivo del Gobierno de la comunidad será terminar todos los proyectos ya iniciados, teniendo en cuenta que en la primavera de 1991 acabará la legislatura, y poner en marcha nuevos planes. «Estamos actuando con una mentalidad de proyección futura hasta 25 años vista, como el plan de repoblación forestal —afirmó Posada—. No tenemos una visión de meses sino de años y buen ejemplo de ello son los planes de saneamiento integral, de residuos sólidos y la futura ley de salud».

Jesús Posada está convencido de que el pacto de gobierno entre el PP y el CDS no se va a romper y, por tanto, rechaza la posibilidad de que el PSOE y los centristas desbanquen al PP del Ejecutivo. En este sentido señaló textualmente: «No sólo creo que van a llegar los pactos hasta las elecciones, sino que mi preocupación es que esos pactos lleguen en tales condiciones que cuando se rompan porque estemos en abril o mayo de 1991, sea en tales condiciones de relación entre el PP y el CDS que puedan ser rehechos, después de las elecciones. No digo que tengan que ser rehechos, dependerá, lógicamente, de los resultados electorales y de lo que cada partido opine en su momento; pero que no se excluya la posibilidad de que, después de las elecciones, pueda volverse a esta fórmula».

CANDIDATO, EL PRESIDENTE REGIONAL

Al sustituto de José M.^a Aznar, actual presidente nacional del PP, le gustaría ser el candidato de su partido para la presidencia de Castilla y León, aunque todos los indi-

cios apuntan a que el PP se inclinará por la candidatura del soriano Juan José de Lucas, ahora miembro de la ejecutiva nacional. Sobre este aspecto Posada dijo que tanto el actual presidente regional en funciones, Juan José de Lucas, como él están de acuerdo en una cosa: que el presidente regional del partido tiene que ser el candidato a presidente de la Junta. «Por tanto —dijo—, cuando el congreso regional del partido, que yo creo que será en los

la estabilidad del partido, y hay muy buenos elementos, incluso, con proyección nacional». Posada cree que los problemas del PP en Burgos y en León serán resueltos en los respectivos congresos provinciales donde el voto de los militantes determinará quién es la facción triunfadora. También mantiene la esperanza de que, durante agosto, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón «reflexione para quedarse y no para irse de la política».

SANZ BLANCO TIENE HUECO EN LA JUNTA

Comentando las declaraciones del senador por Segovia, Clemente Sanz Blanco, vicepresidente segundo de la Cámara Alta, quien afirmó que estaba dispuesto a abandonar el Senado para volver al Ejecutivo de



PEÑALOSA

Jesús Posada en un momento de la entrevista concedida a este periódico

primeros meses del año que viene, designe al presidente regional, ese será el candidato a la Junta. Estoy dispuesto a serlo. Si no lo soy, por supuesto, no haré de eso ningún drama ni ninguna actuación contra el partido, sino que aceptaré la decisión con disciplina».

Preguntado por el PP de Segovia, Jesús Posada señaló que lo ve en muy buen momento y que hace un gran trabajo de base en los pueblos y en la ciudad. «Hay un presidente indiscutido, que es importante para

Castilla y León, Posada señaló: «El sabe que conmigo tiene hueco, porque lo tuvo de director general cuando yo era consejero de Fomento y me une una gran amistad personal. Sus declaraciones no eran concretas de volver, sino que hacía una valoración sobre lo que es el Ejecutivo y el Legislativo... Clemente Sanz es una extraordinaria personalidad y siempre tendrá un hueco en el Ejecutivo de Castilla y León, por supuesto».

Aurelio Martín

El presidente de la Junta visitó la iglesia de San Marcos

Durante su estancia en Segovia, el pasado sábado, además de asistir a la apertura del Festival Internacional, el presidente de la Junta de Castilla y León visitó las obras finalizadas de restauración de la iglesia de San Marcos. Con anterioridad, Jesús Posada almorzó en privado con un grupo de amigos en casa del presidente Provincial del P.P., Pedro Antonio Hernández Escorial. Tras visitar la iglesia de San Marcos se reunió en el Parador de Turismo con militantes y miembros de la

ejecutiva provincial del P.P. de Segovia.

Con un presupuesto de 16,6 millones de pesetas, la Consejería de Fomento de la Junta ha ejecutado las obras de restauración de la iglesia del barrio de San Marcos, del más puro carácter de las construcciones bizantinas del siglo XII, de acuerdo con un proyecto del arquitecto Julián López Parras. Simbólicamente, Posada cortó una cinta, aunque las obras han finalizado hace dos meses. En el acto estuvo

acompañado por el alcalde, Juan Antonio Perteguer, y por el delegado territorial de la Junta, Víctor Martín. Entre otras obras, se ha reconstruido la cubierta del templo, una esquina de la torre, y los arcos del campanario. También se ha demolido el muro existente bajo el coro, incorporando la pila bautismal a la nave principal, se ha recuperado el techo de la sacristía y se ha descubierto el primitivo pavimento de acceso con reconstrucción del muro de cerramiento del cementerio.

Coscolluela no asistió a la inauguración de dos tramos de autovía

Suman 12,5 kilómetros en la carretera de Burgos

El ministro de Obras Públicas, Javier Sáenz de Coscolluela no ha asistido a la inauguración de un tramo de trece kilómetros de la autovía del Norte, tramo comprendido en la provincia de Segovia. Pasada una hora de la indicada, las 12,45, Sáenz de Coscolluela no había llegado al punto previsto, en el término municipal de Carabias.

Tampoco se encontraban en el lugar el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, a quien sustituyó, como delegado en funciones, Angel Monfort, gobernador civil de Soria, ni el gobernador civil de Segovia, Antonio Hernández, a quien sustituyó el secretario general del organismo, Manuel García.

Con la entrada en servicio de los

tramos inaugurados —variante de Boceguillas, de 3,5 kilómetros, y Boceguillas-Carabias, de 9—, son 36 los kilómetros de autovía por los que ya se puede circular en la provincia. En total serán 44 los kilómetros de esta vía a su paso por Segovia, faltando los 6 del tramo Puerto de Somosierra-Cerezo de Abajo y dos más de la variante de Carabias.

Así pues, por el momento se puede circular por la autovía, de manera casi ininterrumpida desde Cerezo de Abajo hasta Milagros, en la provincia de Burgos.

Junto a los suplentes del delegado del Gobierno y del gobernador de Segovia han estado presentes, el jefe de la Demarcación de Carreteras del MOPU en Castilla y León y representantes de las empresas adjudicatarias de las obras.

SUCESOS

Un muerto y dos heridos graves en los accidentes de tráfico del fin de semana

Rescate de una excursionista en las Hoces del Duratón

Una persona resultó muerta al chocar frontalmente el vehículo que conducía contra una furgoneta en la carretera N-1, en el término municipal de Fresno de la Fuente, el turismo, un Peugeot 309 con matrícula BU-2447-M colisionó contra una furgoneta Peugeot J-5 de matrícula francesa conducida por un súbdito marroquí. A consecuencia del choque, el ocupante del vehículo J.M.C.B. resultó muerto en el acto. Las causas del choque pueden estar motivadas por la distracción del conductor fallecido.

Otros accidentes de los que nos informa el Gobierno Civil tuvieron lugar en Fuentidueña y San Ildefonso. En Fuentidueña, el turismo conducido por F.J.J.D. se salió de la calzada y posteriormente volcó. El conductor resultó herido de gravedad.

La velocidad inadecuada fue la causa de que una motocicleta se saliera de la calzada en San Ildefonso, chocando contra la valla de protección y resultando herido de consideración su conductor.

RESCATE

Las fuerzas de la Guardia Civil procedieron al rescate de una excursionista accidentada en el parque natural de las Hoces del Duratón. M.C.G.M., sufrió una caída que le impidió regresar por sus propios medios, siendo la Guardia Civil de Sepúlveda la encargada de su rescate y traslado al Hospital General de Segovia.

En Tabanera la Luenga se ha denunciado el robo y sacrificio de varios animales de una nave industrial por valor de 70.000 pesetas.

En Navas de Riofrio se dio aviso de un robo en el interior de un vehículo. El robo afectaba a un maletín negro que contenía 90.000 pesetas y documentación.

SUCESOS EN SEGOVIA CAPITAL

El Gobierno Civil nos informa de la recuperación de dos vehículos sustraídos en los pasados días; concretamente estos vehículos son un Talbot y una furgoneta Seat.

También se nos informa del incendio de un camión en la avenida de Juan Carlos I por causas que aún se desconocen, así como del robo en el interior de un garaje en la Urbanización «La Zarzuela» de un radiocassette en un vehículo valorado en 20.000 pesetas.

La Policía Local informa de un accidente que tuvo lugar a las cinco de la tarde del sábado 28 en la confluencia de las calles Alfonso VI y Tercios Segovianos. Dos turistas colisionaron lateralmente, produciéndose algunos daños en ambos vehículos. A consecuencia del choque, una persona resultó detenida al serle practicado el control de alcoholemia.

Los bomberos tuvieron que realizar una salida hasta San Rafael, donde la explosión de una bombona de butano causó graves destrozos en una vivienda. Los ocupantes resultaron heridos leves, y el edificio resultó con destrozos en puertas y ventanas.



SANTA TERESA
 PREFABRICADOS DE HORMIGONES
 LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

AGENDA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ACOGIDO CON ESCEPTICISMO Y DESCONFIANZA EN ITALIA EL CAMBIO DE REGIMEN EN FRANCIA

Roma.— Con gran escepticismo y desconfianza se observa en los círculos políticos italianos el cambio de régimen francés. El "Giornale d'Italia" dice que no es la primera vez que Francia quiere mostrar un pretendido cambio en el interior y un deseo de renovación y de depuración. Se trata más bien de una maniobra por la que se quiere disfrazar la probada y evidente responsabilidad del régimen francés.

Por otra parte, tratan los franceses de no romper con el pasado y de sortear todo aquello que pudiera significar un perjuicio para los intereses y privilegios del pasado. Los hechos desmintieron diariamente la pretendida revolución de las ideas y en las instituciones. Se trata, sencillamente, de farsas con las que se pretende hacer frente a la crisis del armisticio y de la paz que ha de llegar en el futuro. Como por azar, el periódico "Marianne", expresión típica del Gobierno del Frente Popular de Blum, ha aparecido de nuevo. Si Francia quiere volver al pasado, no puede haber nada mejor que recobrar los "principios inmortales" de 1789.— Efe

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 31 de julio

Van 212 días; faltan 153
Sol: De 7,11 a 21,31 horas.

SANTORAL

Santos: Ignacio de Loyola, Benigno y Calinero.

PENSAMIENTO

"No reces para que Dios te escuche, reza para escucharlo tú". (Consejo Cuáquero).

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681,3 m/m.
Viento del NE
Temperatura máxima: 28,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,7 m/m.
Viento del E
Temperatura mínima: 11,5°
Temperatura a las 8: 17,8°

CONCESIONARIO

RANK XEROX

Segovia - Avila

Precisa de COMERCIALES

SE REQUIERE:

Servicio militar cumplido, formación media y vehículo propio.

Concertar entrevista en el teléfono

43.78.21

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweiller y Juan Romero. Hasta el 31 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Trabajos de la Escuela Taller Provincial. Hasta el 6 de agosto.

EN EL AYUNTAMIENTO DE CUELLAR

Oleos de Teosanz. Hasta el 31 de julio.

EN EL CENTRO CULTURAL "FONSECA", DE COCA

Esmaltes y esculturas de César Osorio, José Luis Pascual y Abdona Yuste. Hasta el 12 de agosto.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

Exposición de trabajos manuales realizados por los niños en el Centro Familiar-Caja de Segovia. Hasta el 2 de agosto (de lunes a sábado, de 20 a 22. Domingos, 13 a 14,30).

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, "Gremios-2"

ENSEÑANZA

MATRICULA EN EL TALLER MUNICIPAL DE MUSICA DE VIENTO

Durante el mes de agosto próximo queda abierta la matrícula del Taller Municipal de Música de Viento para el curso 90/91, en la oficina de Cultura del Ayuntamiento.

Se impartirán las siguientes disciplinas por los profesores que se citan:

— Un profesor de solfeo, entonación, dictado musical y teoría de la música, que a su vez ostenta el cargo de director del Taller de Música (Héctor Guerrero Navarro).

— Un profesor de viento-madera (Juan Sanz Miranda), que introducirá a los alumnos en el estudio y manejo de flauta, oboe, requinto, clarinete y saxofones en todas sus clases.

— Un profesor de viento-metal (Josué Martínez Fernández) que impartirá lecciones sobre fliscorno, trompeta, trompa, trombón, bombardino y tuba.

El presupuesto anual de este proyecto es de 5.435.000 pesetas.

CONCURSOS

VI PREMIO DE TEATRO "ANTONIO BUERO VALLEJO"

El Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara convoca la sexta edición de este premio al que pueden concurrir todos los españoles y extranjeros que lo deseen con una sola obra inédita. Los trabajos, que deberán enviarse antes del día 28 de septiembre, se presentarán sin firma y con un lema o seudónimo adherido a aquellos. El único premio de esta convocatoria está dotado con medio millón de pesetas. El texto teatral estará escrito en castellano, mecanografiado a doble espacio y se presentará por triplicado en el Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara, adonde se pueden dirigir para más información.

PUBLICACIONES

"ANUARIO DEL MERCADO ESPAÑOL"

El Banco Español de Crédito acaba de editar su prestigioso "Anuario del Mercado Español", correspondiente a 1990, un amplio estudio de 355 páginas, en libro de amplio formato, con un contenido de sumo interés y, por supuesto, de absoluta actualidad. El estudio ha sido realizado por el equipo del Gabinete Técnico, integrado por José Ayuso Orejana, José Antonio Fernández Cuesta, Fernando García Lahiguera, Efrén de Grado Pérez y José Luis Plaza Ibeas. Consta de seis partes y un anexo con el resumen del contenido de los precedentes anuarios. En la primera parte se ofrece la geografía del mercado; en la segunda, las fuentes de riqueza e instrumentos del mercado; en la tercera, los índices de riqueza activa provinciales; en la cuarta se habla del comprador español y los diversos indicadores socioeconómicos del mercado; la quinta se dedica al análisis de la coyuntura y la sexta parte, a información estadística municipal.

El amplio y valioso estudio responde, una vez más, a la seriedad y rigurosidad que han hecho de este anuario un libro de imprescindible consulta en muchos centros financieros.

"PAPELES DE ECONOMIA ESPAÑOLA"

De esta colección que edita la Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social de las Cajas de Ahorros Confederadas, se han editado dos nuevos volúmenes, que corresponden a los números 43 y 44. El primero de ellos se dedica a "Política monetaria y sistema financiero español" y divide su contenido en dos partes, la primera dedicada a "Autoridad monetaria, sector público y política monetaria", y la segunda, a "Estructura y evolución del sistema financiero".

El segundo volumen, el número 44, lleva el título de "Transformación financiera en España", y asimismo divide su contenido (escrito, como el volumen anterior, por varios expertos en cada uno de los temas centrales de estos estudios) en dos partes, en la primera de las cuales se estudia el "Sistema crediticio" y en la segunda, el "Mercado de capitales".

tve

Radio Segovia

PARA MAÑANA

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, El Tiempo. 15,35, Cristal. 16,25, Cajón desastre. 17,25, El duende del globo. 17,30, Los mundos de Yupi. 17,55, Avance Telediario. 18,00, En verano. 19,00, Tres por cuatro. 20,00, Informativos territoriales. 20,09, Conexión con la programación nacional. 20,10, Corrupción en Miami. 21,00, Telediario-2. 21,30, El tiempo. 21,38, Pero... ¿Esto qué es? 22,50, Hablemos de sexo. 23,40, Historias de amor. 00,35, Diario noche. 1,10, El último emperador. 2,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,20, El mirador. 15,35, La sabiduría de los sueños. 16,30, Sesión de tarde. 18,00, De película. 19,00, Videomix. 19,30, Verano deporte. 21,30, Noticias-2. 22,05, Cine Club. 23,45, Documentos TV. 00,45, Tiempo de creer. 1,00, Última sesión. 2,35, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Rre

ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de la Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 4,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, El sermón. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 19,50, Carrusel deportivo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25.

(Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Matinal SER y Matinal SER: Segovia. 10,05, Encuentros en la Radio (la música, consejos, curiosidades, las últimas noticias, con la intervención directa a través de los teléfonos y de las unidades móviles de los oyentes, configuran este programa radiofónico de tres horas de duración). 13,00, Los 40 principales (durante todo el día la música joven que se selecciona para toda la cadena SER. A partir de las 23,00, programa desde la discoteca Oky con los últimos éxitos musicales y desde las tres de la madrugada simultáneo con nuestros equipos de A.M.

antena3 Fm 104.1

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y., Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias.

TERRITORIO

BAR DE COPAS
MUSICA Y JUEGOS

LIBERTAD

plza. de la alhóndiga, s/n.

segovia



Un espectáculo diferente —así podemos calificarlo— fue el encargado de abrir el sábado último, en el recinto de San Juan de los Caballeros, el Festival Internacional de Segovia, sesión en la que estuvo el presidente de la Junta de Castilla y León, como testimonio de la decisión de la misma de apoyar este acontecimiento cultural. La Opera de Pekín es, en efecto, un espectáculo diferente a lo que habitualmente se ve en los escenarios. Su fuerza, en todos los aspectos y sentidos es tal, que los espectadores soportaron, interesadísimo en lo que ocurría en escena, la baja temperatura que "azotó" en la noche del sábado.



«Estatuario» de los actores de la Opera de Pekín en la representación de «Disturbios en el Palacio Celestial»

PEÑALOSA

FESTIVAL INTERNACIONAL

Dos actuaciones de excepcional calidad: La Opera de Pekín, en la inauguración, y anoche, el Coro del Trinity College de la Universidad de Cambridge

Y es que la escena, desnuda, sin decoración de ninguna clase, con una iluminación asimismo sencilla y sin alardes, se llena de expresión y vida con la presencia de los actores de la Opera de Pekín. Es un espectáculo basado en elementos diversos, como la danza, el mimo, el malabarismo, junto a la expresión y el gesto, contando también, claro es, con la palabra, recitada o cantada. Una mezcla de posibilidades que se centraliza en la acción; mediante unas explicaciones previas de los sencillos argumentos de cada una de las cuatro representaciones, el público pudo seguir perfectamente los simbolismos que se

le ofrecieron, cuyo resultado final fue el de provocar prolongadas ovaciones en el intermedio y sobre todo al final de la representación. Los actores son auténticos especialistas en el movimiento escénico que exige cada situación; su comportamiento se expresa no sólo con gestos y movimientos, sino también con el estilo y el color del maquillaje, que tiene en estos actores unos grandes maestros en el arte de pintarse el rostro. Su contemplación y la de los bellísimos trajes que lucen, son ya de por sí dos elementos de gran valor en el conjunto. Luego, la delicadeza en los cantos y en los recitales, con acompaña-

miento ininterrumpido de una breve orquesta con instrumentos populares chinos, y la sorprendente agilidad de todos, verdaderos maestros en la acrobacia, con una seguridad asombrosa en sus saltos, desplazamientos, juegos de armas y vartas, etc.

Un espectáculo, pues, de excepción, que supuso una inauguración brillante del Festival de este año.

ANOCHÉ, RECITAL DE CANTO

Éxito que tuvo continuación

anoche, en la catedral, con la actuación, única por esta vez en España, del Coro del Trinity College de la Universidad de Cambridge, en un programa polifónico de gran belleza y plasticidad. Este coro es uno de los más antiguos de Gran Bretaña y tiene especial empeño en el acomodo de la música religiosa católica al rito anglicano. Agrupación de veinticuatro voces de especialísima calidad cada una de ellas, diríamos que propias de solistas, por lo que su actuación conjunta puede calificarse de espléndida. Sobresale de forma singular la especial unanimidad en el ataque de cada composición; el coro trabaja por planos sonoros con unos fundidos de gran calidad y unas resonancias que en la catedral hacían recordar conciertos de órgano. En ocasiones, el coro parecía dividido, una parte integrando las voces propiamente dichas y otra como si actuara de orquesta, en una conjunción admirable; tanto que es seguro pasará tiempo sin que volvamos a escuchar en Segovia un coro de la calidad y precisión de éste. Su director, Richard Marlow, tiene un extraordinario sentido musical y es el primer director de este coro que en el mismo ha introducido voces femeninas, con pleno éxito.

Las partituras elegidas pertenecientes a Weelkes y Tomkins, introductores de la música polifónica del Renacimiento en Gran Bretaña; a Purcell, el gran barroco británico, y a Gibbons, en la primera parte. En la segunda, tres motetes de Juan Sebastián Bach, el primero con acompañamiento de órgano.

Grandes ovaciones premiaron a director y coro en el intermedio y al final del concierto, por lo que saludaron repetidamente y ofrecieron una nueva actuación en correspondencia a la persistente ovación del público, que asistió anoche en un gran número.



El espectáculo chino impresionó por la calidad del vestuario

Programa para hoy y mañana

Esta noche, a las 11, en el recinto de San Juan de los Caballeros, tercera sesión del Festival Internacional, con un programa protagonizado por estrellas del ballet, en una gala especialmente montada para nuestra ciudad. Participarán destacados miembros de varias compañías de ballet españolas y extranjeras, con coreografías, por ejemplo, de Petipa, Berriel (que bailará las dos suyas que se ofrecerán), Plisetski, Barra, etc.

También el recinto de San Juan de los Caballeros acogerá mañana a la en Mérida triunfante compañía Lope de Vega, con dirección de José Tamayo, que interpretará "Calígula", de Albert Camus. La obra será interpretada por dos primeras figuras de la escena española de nuestros días, Imanol Arias y Ana Marzoa, junto a Abel Fólk y un resto de elenco de buenos actores. Será, sin duda, una excelente representación teatral, que tendrá continuación el miércoles, con la divertida y picaresca comedia de Lope de Vega, "La noche toledana".



Coro del Trinity College: Calidad en las voces y técnica en la interpretación

PEÑALOSA

M. CARRETERO

Dos exposiciones abren de nuevo la antigua fábrica de vidrio de La Granja

Se muestran los fondos de lo que será el futuro museo del Centro Nacional del Vidrio

En el crucero de la nave de la antigua fábrica de vidrio de La Granja una pirámide octogonal escalonada se alza bajo la cúpula de ladrillo. En los espejos que la forman se refleja una importante colección de moldes de vidrio soplado y sus correspondientes "positivos". En algunos casos a cada molde no sólo acompaña su pieza terminada sino otra con calota, es decir, sin rematar. Esta es sin duda la parte más espectacular de una exposición que ha abierto de nuevo las puertas de la fábrica. Unas puertas que se espera mantener abiertas en lo sucesivo con nuevas exposiciones. Mientras tanto, avanza el trabajo de la fundación Centro Nacional de Vidrio hacia la constitución del Museo Tecnológico, la Escuela de Vidrio y el Centro de Investigación.

Precisamente las piezas que se muestran en los distintos apartados de esta exposición inaugurada el sábado formarán parte en su día del Museo. Por una parte, los moldes que ocupan la nave principal. El Centro tiene en la actualidad una colección de 5.000 moldes, de los cuales 1.200 se muestran con sus correspondientes piezas. En esta parte, espejos y madera forman la envoltura que enmarca las piezas en justa correspondencia con los dos materiales que han dado fama al lugar.

Por otra parte, en las salas se muestran las piezas fabricadas en La Granja y la colección de vidrio centro-europeo. En cuanto a las primeras, son 260 piezas algunas de una importancia singular, tanto por su belleza como por su antigüedad, que representan el conjunto de materiales y técnicas desarrollados en esta fábrica a lo largo de su historia. Algunos ejemplos de opalinas del siglo XVIII y del característico vidrio tallado y dorado son auténticas joyas.

Por último, se hace imprescindible un recorrido detallado por la colección de piezas de vidrio centro-europeo en la que destaca una colección de botellas fechadas entre los siglos XVI y XIX de gran valor arqueológico e histórico. Están por ejemplo las primeras bote-

llas utilizadas como envase industrial, como medio de transporte y almacenaje de determinada mercancía.

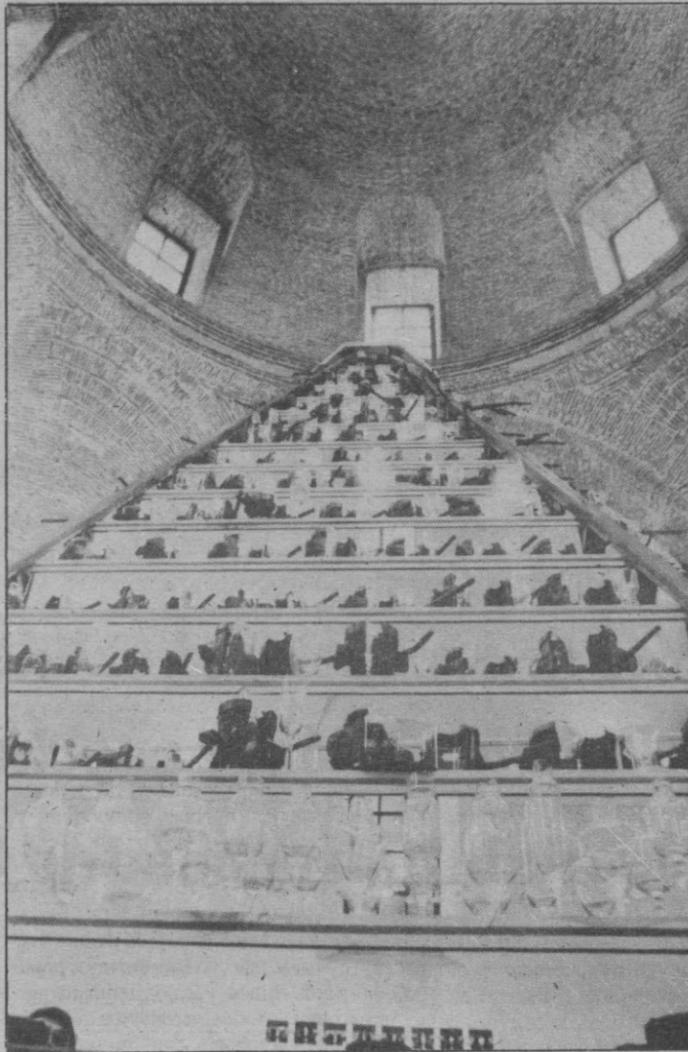
Para la exposición de las piezas de La Granja y de las botellas se han utilizado los mismos módulos que en la anterior muestra organizada por el Centro pero adaptados a las necesidades propias de cada una de ellas. Tanto su disposición en los módulos como la iluminación ha tenido en cuenta la transparencia y las formas de cada objeto.

ADAPTACION AL ESPACIO

El montaje es el resultado de una estrecha colaboración entre el vidriero Carlos Muñoz de Pablos y el arquitecto Javier Contreras. Al primero se deben las ideas para resaltar cada pieza; al segundo, su realización y la adaptación del edificio a los espacios que se iban creando. Ambos han destacado la importancia de contar con un edificio tan especial como la fábrica, cuya cúpula de diez metros de diámetro apoyada sobre pechinas es un elemento singular que condiciona y realza cualquier proyecto.

Para Carlos Muñoz de Pablos, la importancia de visitar esta exposición radica en parte en el hecho de que puede ser una oportunidad única:

"Hay que tener en cuenta que estas piezas engrosarán los fondos del museo y que estos fondos, como suele ocurrir en todos los museos no estarán expuestos en su totalidad. Por eso la muestra tiene un gran valor. Nosotros pretendemos que sea la primera de una serie ininterrumpida. Es decir, nuestro objetivo es ir presentando en sociedad los fondos que se vayan adquiriendo, porque un museo es una labor de mucho tiempo, algo que requiere mucho estudio y una gran paciencia para ir encontrando aquellas piezas que se van adaptando al proyecto. El tener, por ejemplo, 5.000 moldes y un cincuenta por ciento de sus piezas, propias ya realizadas es un patrimonio único en España. En cuanto a la colección de vidrio centro-europeo, por una vez el Esta-



Una vista de la pirámide donde se exponen los moldes de vidrio soplado, bajo la cúpula de la nave

do español ha comprado algo en el extranjero y lo ha traído aquí, en contra de lo que suele suceder".

La muestra se completa con la exposición itinerante del Ministerio de Cultura sobre "Carlos III y la Ilustración", un conjunto de paneles informativos sobre el tiempo del monarca ilustrado, la familia real, el espíritu de la Ilustración, las obras públicas emprendidas, los gabinetes ministeriales que las dirigieron y unas pinceladas sobre la España de la época. Es un recorrido didáctico que en la fábrica de La Granja obtiene un relieve especial. No en vano es un ejemplo práctico

de la historia que se cuenta en los paneles.

LA INAUGURACION

A la hora de apertura de la muestra, una gran cantidad de público procedente en su mayoría de La Granja y de Segovia, esperaba ante las puertas de la fábrica. El hecho de que fuera sábado y comienzo de vacaciones estivales para muchos no restó afluencia de público a un acontecimiento que tiene para Segovia mayor significación que la de una simple inauguración. Que es un paso más en la consecución del Centro Nacional del Vidrio.

Luis Erik Clavería, secretario de la Fundación y uno de los impulsores del proyecto fue el encargado de dar la bienvenida a los asistentes, entre los que se encontraban los miembros segovianos del Patronato y algunas autoridades locales y provinciales.

ANGELICA TANARRO

CONSEJOS DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Marque su número de matrícula en los accesorios de su vehículo.

Señale su número de identidad en los objetos de valor.

Es una medida de seguridad marcar los accesorios de su vehículo.

El procurador García Cantalejo pregunta a la Junta por las obras de la iglesia de Torre Val de San Pedro

El procurador socialista por Segovia de las Cortes de Castilla y León, Angel García Cantalejo, ha dirigido una pregunta a este organismo en relación con las obras de retejo y restauración de la iglesia de Torre Val de San Pedro.

Según este escrito, las obras se incluirán dentro del convenio de retejos de iglesias parroquiales firmado entre la Diputación Provincial de Segovia y el Obispado. Al proceder a realizar las obras, se observaron fallos en la estructura que impidieron realizar el retejo, pasando este asunto a ser estudiado por la comisión territorial de patrimonio cultural. Esta comisión encargó a los servicios correspondientes de la Junta de Castilla y León un estudio sobre el estado de la iglesia de Torre Val de San Pedro, para posteriormente acometer las obras oportunas.

La pregunta de García Cantalejo se refiere a si la Junta ha realizado dicho estudio, cuáles son los resultados del mismo y, en el caso de no haberse realizado aún, por qué no se ha hecho.

OLOMBADA

Aprobada la construcción de un depósito para el agua

En verano se consumen 350.000 litros diarios

ABEL PECHARROMAN

En sesión extraordinaria nuestro Ayuntamiento ha aprobado la construcción de un depósito para el suministro de agua a la población. Dicho depósito tendrá una capacidad de 500.000 litros, y dado el lugar de su emplazamiento (el alto del Torrejón), el agua vendrá por su propio peso hasta el pueblo. Hablamos con Javier, alcalde actual, y nos dice que se hace con miras a tener más reservas de agua. Está preocupado por las perspectivas en cuanto al precio del líquido se refiere. Varios sondeos cercanos al pozo de donde se surte el pueblo han aflorado mucho; incluso, algunos se secaron.

En un mes, más o menos, se habrán acabado las obras de electrificación de dicho pozo; esto unido a la construcción del mencionado depósito, tendrá un coste de unos veinte millones de pesetas.

Nos dice Javier que está preocupado por el agua sobre todo en el mes de agosto. En este mes, el gasto es mucho mayor, y pensamos en el fracaso de otros sondeos, es muy conveniente prevenir. El gasto diario del pueblo en estos momentos es del orden de 350.000 litros. No estamos en condiciones de derrochar el agua, y por ese motivo, nuestro alcalde insiste, advierte a las gentes (aunque esto deberíamos hacerlo nosotros mismos), que se cuide mucho el agua, pues está dentro de lo posible que en un plazo no lejano pudiera faltarnos.



Una colección de opalinas de La Granja que engrosará los fondos del museo

PEÑALOSA

Renace la ilusión de los aficionados segovianos, tras ver en acción a las nuevas promesas del toreo

Oscar González entusiasmó a la concurrencia, cortando los máximos trofeos con salida en hombros

La lluvia y el granizo caídos sobre Segovia, justamente una hora antes del comienzo del festejo, restó público a la remozada plaza de toros de la carretera de La Granja, aunque poco después la tarde se tornaba apacible, con sol y nubes y una temperatura muy grata. Unas dos mil doscientas personas asistieron a la becerrada, conformada por cuatro añosos adelantados de José Escolar, para el rejoneador segoviano Rubén Martín y los jovencísimos diestros Emilio Muñoz "Artillerito", de Navalmanzano, Miguel Ángel Fernández "El Dulzainero", de San Rafael, y Oscar González "El Segoviano", de Cantimpalos.

Fue director de lidia, el matador de toros Serafín Payá y el también matador de toros arandino Juan Carlos Arranz, tomó parte en el festejo cumpliendo funciones de subalterno y director artístico de los toreros. El joven caballista segoviano Javier Arévalo, hizo el despeje de plaza, mostrando grandes dotes en el difícil arte de la equitación, y posteriormente las funciones de alguacilillo.

Presidió don Antonino Sanz Herretero, muy benevolente, pero ajustado a la condición popular del festejo.

Los añosos de José Escolar, muy bien presentados, destacando por su bonita lámina el corrido en tercer

lugar, un berrendo realmente precioso. De juego desigual, el de rejonos listo y cortando por los adentros, los de lidia normal, sin grandes problemas, quedado y querencioso el del chaval de San Rafael, y buenos el segundo y cuarto del encierro.

Expectación a medias. Por una parte, quienes sabemos de las aptitudes de los jóvenes diestros, fuimos a la plaza imbuidos de ilusión y esperanza, con la mira puesta en el futuro, pues del valer y valor de estos aspirantes a torero, depende en gran medida el porvenir de la fiesta de toros en nuestra particular geografía. Los que nunca han visto evolucionar a los chavales, un tanto escépticos, acudieron a la cita como a remolque, por la inercia que otorga la pura afición. Muchos, optaron por quedarse en casa, ante el cariz que había tomado la tarde en su aspecto climatológico.

RUBEN MARTIN

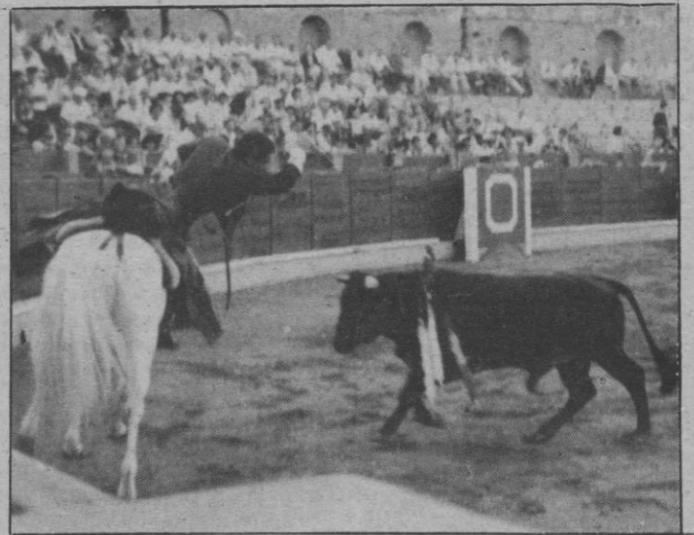
Anda fácil, dispuesto, valeroso y con fundamentos este joven rejoneador de 18 años de edad, que apunta alto, aunque le queda mucho camino por recorrer. Nos dio un susto cuando cayó del caballo, como consecuencia de un resbalón de su cabalgadura, sin mayor agravio que el lógico susto. Laboriosa

su porfía ante un astado que listo él, tiraba unas líneas muy peligrosas y cortaba en los embroques. Mostró excelentes maneras como caballista y conceptos válidos para el futuro. Templó a veces y en otras tuvo que realizar pasadas en falso. Buen primer tercio, con altibajos, y enmendando la plana en el segundo, con dos colosales pares al quiebro y un par de las cortas y la suerte de rosa por todo lo alto. Rejón de muerte, muy caído pero suficiente. Una oreja y la consabida vuelta al ruedo.

EMILIO MUÑOZ "ARTILLERITO"

Ahí es nada, a sus quince años recién cumplidos, sin apenas haber toreado, por supuesto que tan sólo en dos o tres tentaderos y en la escuela taurina de Duruelo, y hacer su presentación en la plaza de toros de Segovia y ante público. Tiene mucho mérito y por supuesto el reconocimiento de la afición segoviana. Anda sobrado de valor, tiene excelentes maneras, componiendo la planta con armonía y ritmo, y está verde como hoja de árbol en primavera.

Brindó la suerte de su becerro a José Luis Marugán "Cuchareta" y a un servidor. Se jalearon los redondos y tres buenos naturales, aunque

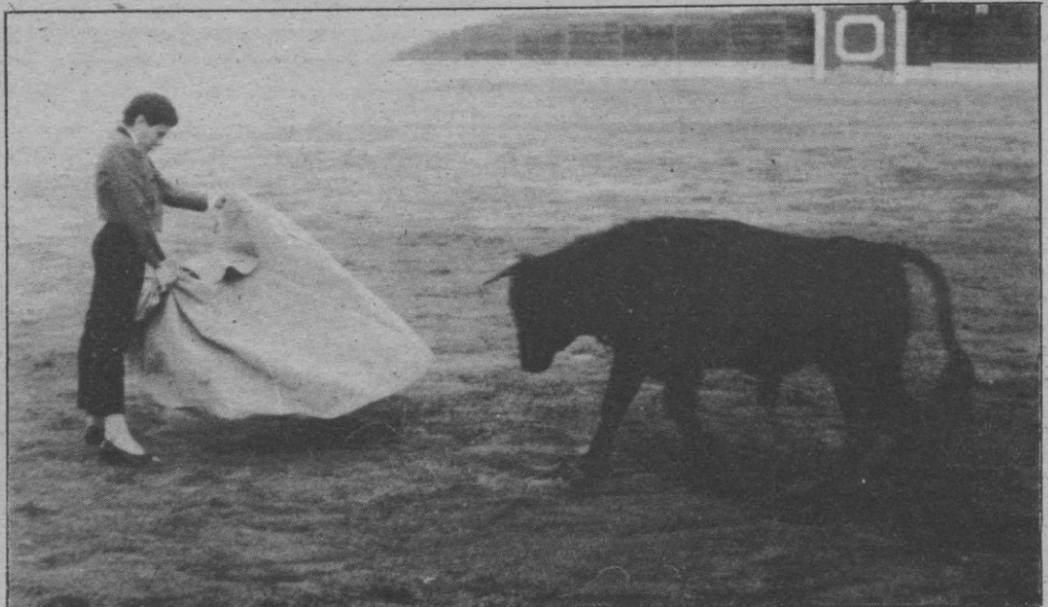


Rubén Martín apuntó buenas maneras

San Rafael, todo coraje y entrega. No se arredra por nada ni ante nada. Le falta, como no, mucho oficio, pues tengamos en cuenta que este era su tercer festejo. Pone empeño por agradar y se la juega con valor desmedido, aunque sepa de que va el invento. Acaso carezca de inspiración en momentos claves, pero los años, la escuela y los festejos toreados, le proporcionen ese necesario punto de reflexión.

Larga cambiada de hinojos, para seguidamente lancear con aperturas con el dichoso defecto de bajar poco las manos. Rehileteó con desigual fortuna, uno de cuyos pares nos bridó a "Cuchareta" y a un servidor. Después, brindó la muerte del añojo al empresario Gustavo Postigo. Inicio de faena, sentado en el estribo, para proseguir con pases de rodillos de dentro afuera, con desparpajo y arrojo. Pases sueltos, algunos con cierta calidad, giraldillas y desplante muy torero. Mató mal de varios viajes hasta conseguir

ran las prisas por abarcar más. Buen par al quiebro para cerrar el tercio. Brindó al empresario Gustavo Postigo, con estas palabras: "Brindo este toro al hombre que ha hecho realidad uno de mis sueños, torear en Segovia". ¿De dónde habrá sacado esa fraseología este crío, quién suele ser parco en palabras? Bueno, pues después vendría el apoteosis o poco menos. Encandiló a la concurrencia con un toreo florido, pinturero, rabioso y de absoluta entrega. No le van los paños calientes al de Cantimpalos a la hora de ponerse ante el añojo. Tal y como anda de fácil ahora, le puede servir perfectamente el eral. Se supera hasta incluso en su estatura, pareciendo más alto en la plaza, como si se agigantara. Derechazos, naturales y tandas por uno y otro pitón con enorme empaque y gustándose en su toreo. La verdad, la faena fue de más a menos, pero ello no empañó la labor de Oscar, a quien el público se le entregó desde los primeros



Oscar González, el triunfador de la tarde, manejando la capa con innegable estilo

con el defecto de mover los pies más de la cuenta. Hay que dejar quieta la planta, jugar la cintura y la muñeca, pero bastante hizo "Artillerito" con apuntar cosas muy estimables y mostrar buenas hechuras. Con el capote, recogió a su antagonista con estilo, para después veroniquar en apretados lances pero con los brazos algo altos. Con la espada muy mal, por no cruzarse en el embroque. Un calvario para el de Navalmanzano que, finalmente, logró deshacerse del bravo morlaco tras no se sabe cuantos intentos con la cruceta. Escuchó un recado presidencial, que le llegó muy fuera del tiempo reglamentario. El público supo premiar el valor, las maneras y el esfuerzo de "Artillerito", dedicándole una fuerte ovación.

MIGUEL ANGEL FERNANDEZ "EL DULZAINERO"

Hay que valorar el enorme puntón que atesora este chaval de

una estocada con travesía. Una oreja a la voluntad y al valor de "El Dulzainero".

OSCAR GONZALEZ "EL SEGOVIANO"

Tiene innato encanto, tirón y hasta embrujo este endemoniado chiquillo de Cantimpalos, que tiene la virtud de encandilar al público en todos sus actos y en todos los tercios. Como dirían en Méjico: chiquito pero matón. Su corta estatura, no es óbice para que Oscar González alcance el climax de los tendidos, y a veces el clamor general. Transmite simpatía y emotividad, pero es que el cantimpalense sabe meterse a la gente en el bolsillo de la chaquetilla.

Primer clamor al lancear con aperturas en finas y ceñidas verónicas y una revolera pinturera. Quite por chicuelinas, también jaleada. Anda muy revoltoso por el segundo tercio, queriendo hacer las cosas aceleradamente, como si le entra-

instantes. Armó el taco, dejando gratísimo sabor en los rescos paladares de los aficionados que hacía mucho tiempo no vibraban con un torero de la tierra. Sufrió una revolución del que se repuso con la sonrisa en los labios y como diciendo: "Aquí no ha pasado nada". Al encuentro, estocada muy tendida pero suficiente. Petición mayoritaria y premio de las dos orejas y el rabo, con paseo final en hombros y salida de esta guisa por la puerta grande.

El festejo popular, constituido en becerrada, pasó con plena felicidad para los aficionados que asistimos a la remodelada plaza de toros de Segovia. La empresa se ha apuntado un éxito, pues esta clase de espectáculos sirven a la perfección para promocionar a nuestros toreros. Ante el cariz que ha tomado este nuevo rumbo, se proyecta un festejo similar para el próximo mes de agosto.

PABLO PASTOR

ESPECIAL VERANO 90
Sólo hasta el 31-7-90

**NUEVA GAMA SEAT TERRA
DIESEL
Y GASOLINA**

Conozca la nueva gama SEAT TERRA. Una gama que reúne la última tecnología europea, gran capacidad de carga y prestaciones de turismo, máximo confort y equipamiento, máxima rentabilidad, y la máxima seguridad que proporciona el servofreno.

Así es la gama SEAT TERRA en sus versiones diesel y gasolina:

- Motor diesel 1.300 c.c.
- Motor gasolina 903 c.c.
- Nueva caja de cambios de cinco velocidades (versión diesel).
- Servofreno*
- Suspensión BTN†
- Nuevo equipamiento interior*
- Mínimo consumo*

Y todo a un precio sorprendente.

DESDE SOLO 910.000 PTAS.

Y este mes, al comprarse una TERRA diesel o gasolina le damos la mejor valoración por su coche usado y

HASTA 125.000 PTAS. MAS

O bien, si contrata un Leasing por LISEAT, podrá beneficiarse de un 10% de descuento y de todas las ventajas del Leasing: sin entrada, cuotas mínimas y desgravables de sus impuestos. O si lo prefiere, tenemos unas condiciones especiales de financiación.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen

SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Motor Segovia, S.A. Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

Portugal y Castilla y León reanudarán las negociaciones en octubre

Los Arribes del Duero contarán con un régimen de protección internacional

Valladolid (Ical).—Los Arribes del Duero, zona fronteriza entre Salamanca, Zamora y Portugal, contará con un régimen de especial protección a ambos lados del río internacional. Las conversaciones para su declaración como "espacio natural protegido", con un régimen similar y algunas peculiaridades en función de las distintas legislaciones de ambos países, proseguirán en sendas reuniones que celebrarán las delegaciones de Castilla y León y Portugal en Braganza durante el mes de octubre y, posteriormente, en Salamanca.

El consejero de Medio Ambiente de la Junta, José Luis Sagredo, se reunió en Lisboa el pasado 1 de julio con el ministro portugués de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Fernando Geal, para invitar al Gobierno de Portugal a participar en el proyecto de protección de Los Arribes, ya que resultaría incongruente que el límite fronterizo privara de un estatuto protector a la zona portuguesa, tan importante como la castellano-leonesa.

Las dos delegaciones acordaron en Lisboa intercambiar información sobre la zona, continuar los trabajos previos de declaración de espacio protegido de la parte española e iniciar las actuaciones por parte lusa para establecer un estatuto especial para el "Duero Internacional". Además, Portugal ha solicitado que la cooperación se extienda a la zona fronteriza que abarca al parque portugués de "Montesinhos" y territorios de la Sierra de la Culebra zamorana.

La Comisión Técnica que canaliza las actuaciones y correspondientes estudios se encuentra encabezada por parte española por el director general de Medio Natural de la Junta, José Luis Blanco. No obstante, el Gobierno autonómico deberá

remitir los estudios de la Administración central para que los asuma y presente ante la Comisión de Límites de la CE, ya que las administraciones regionales no poseen capacidad para suscribir acuerdos internacionales.

El avanzado estado de ejecución de los trabajos realizados por la Junta permitirá en breve la declaración de parque natural en la parte española. Por el contrario, Portugal todavía no había determinado nada sobre el futuro de su zona y, por lo tanto, no existen estudios para su declaración como zona protegida.

El entorno de Los Arribes también experimentará mejoras complementarias con el Plan de Saneamiento de las cuencas de la Región, que determinará una mayor limpieza del caudal en el río Duero.

UN ENTORNO DE GRAN VALOR ECOLÓGICO

El área de estudio del futuro parque natural engloba actualmente a veinte términos municipales de Zamora y Salamanca, que se extienden por la margen izquierda del río Duero desde el término zamorano de Torregamones hasta el salmantino de San Felices de Galle-

gos. En esta zona, de relieve accidentado que difiere sensiblemente de la llanura sedimentaria del centro de Castilla y León, se incluyen también los "arribes" de los ríos Tormes, Uces, Agueda y Huedra.

Los materiales rocosos predominantes son el granito, las pizarras y algunos tramos de cuarcitas, a los que atraviesan frecuentes fracturas con gran trascendencia en la disposición de los ríos. El eje de Los Arribes está constituido por el encajonamiento del Duero y sus afluentes en la penillanura donde han abierto profundas gargantas de más de 200 metros de desnivel, en las que se han situado saltos hidroeléctricos importantes como Saucelle y Aldeadávila.

La población se encuentra diseminada en pequeñas localidades y cuenta con un clima mediterráneo, aunque recibe influencias atlánticas a través del cauce del Duero lo que propicia la existencia de una gran diversidad de especies vegetales y animales. El elevado nivel de conservación y la alternancia de biotopos bien diferenciados han convertido la zona en un valioso

refugio para numerosas especies de la fauna mediterránea. Además, ha permitido la presencia de cultivos inhabituales como olivos, almendros y, más esporádicamente, limoneros, naranjos y otros frutales, aunque el viñedo es lo más representativo.

Entre la vegetación arbórea predominan el encinar hueco, alternando con enebros dispersos. Los carrascales descienden hasta el nivel del agua por los taludes y en las vaguadas se distribuyen pequeños bosquetes de rebollos y distintas especies de chopos. En la fauna de Los Arribes destaca la presencia del buitre común, alimoche, águila real, halcón peregrino, búho real y cigüeña negra.

Las características geomorfológicas de la zona portuguesa son idénticas. En las tierras colindantes al cauce del río se cultiva el viñedo, cuya producción es transportada por vía fluvial mediante pequeños navíos de carga hasta Oporto y Vilanova da Gaia donde se comercializa.

Ambas zonas estuvieron conectadas hasta hace seis años por ferrocarril, a través de un ramal de la línea Salamanca-Fuentes de Oñoro por parte española y el tramo Oporto-Barca d'Alba en Portugal. El fuerte déficit de explotación del

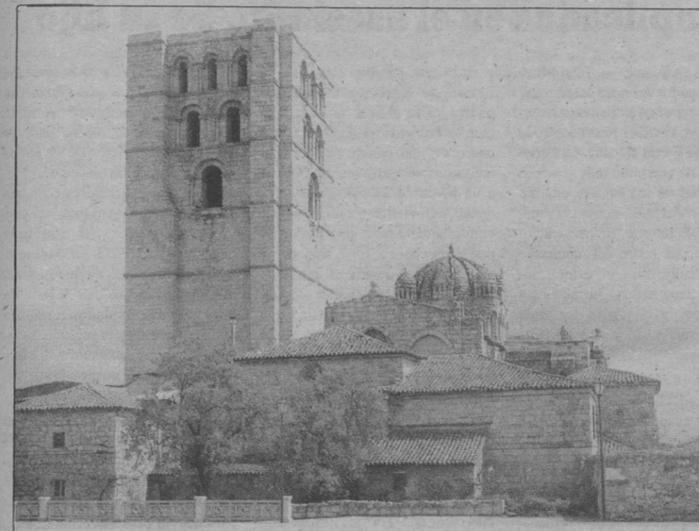
FEVE comunica el «cierre total y definitivo» de la línea León-Bilbao

León (Ical).—El presidente de Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE), Joaquín Martínez Vilanova, ha anunciado el "cierre total y definitivo" de las líneas de largo recorrido antes de marzo de 1991 y la supresión de 200 de los 240 puestos de trabajo que la compañía estatal mantiene actualmente en León.

La Coordinadora para la Defensa del Ferrocarril, integrada por el conjunto de partidos del arco parlamentario leonés, los sindicatos y la Diputación de León, al conocer el "duro" Plan de Reestructuración de la empresa ferroviaria estatal ha decidido convocar para hoy una reunión urgente en la que se estudiará la situación y se exigirá al secretario provincial del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, que "explique sus últimas declaraciones" en las que aseguró que la línea León-Bilbao tenía el futuro asegurado.

El secretario de la Coordinadora y miembro del Comité de Empresa de FEVE por UGT, Ricardo Robles, se muestra sorprendido y escéptico sobre el futuro de la empresa en la provincia leonesa. Robles considera "muy dura" la reconversión planeada por la dirección de la compañía ferroviaria y asegura que en la reunión se instará al secretario provincial del PSOE para que concrete, si existen, los acuerdos que ellos alcanzaron con el ministro de Transportes, José Barrionuevo.

Iniciadas las obras de restauración de la catedral de Zamora



30 millones costarán las obras de la catedral en cuyo interior se restauran pinturas

Valladolid (Ical).—Las obras de restauración de las cubiertas de la catedral de Zamora se han iniciado en la vertiente sur, que ha tenido penetraciones de agua importantes, sobre todo en la capilla del Cardenal. Sin embargo, su estado en general es bueno, a excepción de los soportes de las cubiertas.

Las obras de arreglo de la catedral, con un presupuesto de treinta millones de pesetas, se han adelantado a lo previsto inicialmente

debido a la restauración de varias pinturas de la capilla, que corrían el riesgo de dañarse nuevamente por filtraciones de humedad.

El arreglo de todas las cubiertas se hará restaurando la madera y tejas enteras. El proyecto también incluye una solución para las humedades del suelo, ya que estas sirven de cultivo de termites, que atacan la piedra. Por ello, se va a hacer una cámara bufa que sirva de ventilación y desagüe de los muros a la

vez, que secará progresivamente la catedral. La cámara bufa en el atrio, por lo que se aprovechará para pavimentarlo de nuevo aprovechando las losas actuales.

Las obras estarán concluidas en ocho meses, pero las cubiertas en octubre, para evitar las malas condiciones climáticas, aunque hay previsto un plan de emergencia por si lloviese, de manera que el agua no afecte a la catedral.

Morano considera que el presidente de la CHD sólo dice «bobadas y estupideces»

La Confederación no limpiará los ríos Torío y Bernesga

León (Ical).—El alcalde de León, Juan Morano, considera que el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, José Luis de la Guía, sólo dice "bobadas y estupideces" en la carta donde le comunica que el organismo dependiente del MOPU no abordará la limpieza y drenado del cauce de los ríos Torío y Bernesga puesto que no es de su competencia.

Morano había recibido previamente una carta a la Confederación en la que exigía al organismo hidrográfico el inicio inmediato de las tareas de limpieza en los cauces de ambos ríos. Morano señalaba en su carta que si esa operación no se comenzaba en un plazo de quince días sería el propio Ayuntamiento quien acometería las obras, aunque posteriormente la factura sería remitida a la Confederación del Duero.

La respuesta del presidente de la CHD, José Luis de la Guía, señalaba que el alcalde de León no tenía "ni idea" de cuáles eran sus competencias y que debía ser el Ayuntamiento de León quien debería limpiar el cauce del río a su paso por la capital. De la Guía manifestaba que la carta de Morano podría haber sido enviada igualmente al Ministerio de Sanidad o a la Fiscalía Especial para tráfico de drogas, ya que los resultados iban a ser los mismos.

Por su parte, la Comisión de Gobierno municipal ha aprobado la contratación de la primera fase de las obras de limpieza del cauce del río Bernesga aguas arriba del puente de San Marcos, por un importe de siete millones y medio de pesetas. La actuación total contempla una inversión de treinta millones de pesetas.



Juan Morano, alcalde de León

contra el presidente de la CHD asegurando que las palabras de De la Guía "son unas bobadas y unas tonterías de tal calibre que no merecen ni siquiera un comentario. Sinceramente, creo que ese señor es un inepto y que esas sandeces y pampinas califican por sí solas al individuo que las firma".

Por su parte, la Comisión de Gobierno municipal ha aprobado la contratación de la primera fase de las obras de limpieza del cauce del río Bernesga aguas arriba del puente de San Marcos, por un importe de siete millones y medio de pesetas. La actuación total contempla una inversión de treinta millones de pesetas.

SOLO HACE FALTA UN SEGUNDO PARA PONER SU VIDA A CELO



LA VIDA ES EL VIAJE MAS HERMOSO.

Dirección Gral. de Tráfico



Ministerio del Interior

Semprún dice que los «guerristas» son unos «oportunistas de izquierdas»

Madrid.—El ministro de Cultura, Jorge Semprún, cree que los llamados «guerristas» son sólo unos «oportunistas de izquierdas, en el sentido de que, sin una línea clara, tienen la tentación de situarse siempre retóricamente a la izquierda de la izquierda, con rastros populistas y demagógicos».

Semprún, en una entrevista publicada ayer por el diario «El País», afirma que casi todos los mecanismos del sistema socialista han entrado en crisis, incluida la relación partido-Gobierno, porque «en parte, ha dejado de funcionar la relación presidencia-vicepresidente, secretario general-vice secretario general».

El ministro de Cultura toma partido en esta entrevista por la línea encabezada por el titular de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga,

quien ha criticado el «monolitismo» de la Ejecutiva del partido y se ha enfrentado con la línea que encabeza el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra.

Respecto a la demanda de una Ejecutiva más plural planteada por Solchaga, Semprún cree que el próximo Congreso del PSOE va a ser un debate abierto, porque de lo contrario sería un «congreso de harakiri».

Sobre el ministro de Economía, Semprún piensa que «demuestra ser un buen político al tomar una de las iniciativas más positivas de los últimos meses, al margen de que hayan acuerdos en todo o en parte». En este sentido añade que «Solchaga estaba ahí el 14-D, en primer plano, como responsable de la política económica, y es lógico que esté también haciendo la concertación».

EN POCAS LINEAS

El Servicio Nacional de Productos Agrarios, como organismo de intervención de la Comunidad Europea, iniciará en los próximos días una operación especial para la retirada del mercado de 5.000 toneladas de carne de vacuno. Con esta medida se pretende una recuperación de las cotizaciones que se mantienen a la baja prácticamente durante los últimos doce meses, a pesar de la retirada la primavera pasada de otras 8.000 toneladas y de la exportación de 30.000 toneladas en los seis primeros meses del año.

Las autopistas catalanas A-7 y A-17, que unen las poblaciones de Salou (Tarragona) y La Jonquera (Gerona) pasando por Tarragona, Barcelona y Gerona, incorporarán en 1992 un nuevo sistema de cobro que permitirá a los usuarios pagar el peaje sin detener su vehículo, lo que contribuirá a aligerar los problemas de congestión del tráfico, según publicó ayer el diario «Avui».

El teniente coronel jefe del Escuadrón de Vigilancia Aérea de Villatobas (Toledo), Joaquín López de San Román, amonestó recientemente por escrito al delegado del personal civil de dicha base del Ejército del Aire, Angel Miragaya Iglesias, por no asistir al homenaje a los caídos que se celebra mensualmente en la citada unidad. El escrito, que el 5 de julio dirigió el teniente coronel al sindicalista, señalaba que el objetivo del acto, consistente en «un homenaje a los caídos y una glosa de artículos de las reales ordenanzas», es «resaltar las virtudes y tradiciones castrenses y el espíritu de la unidad», informa «El País».

Bolsa de Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,84 puntos y queda situado en 294,49 puntos, según informa «Efe».

El ciclo semanal se inició en la Bolsa de Madrid con retrocesos generalizados y con varios descuentos de dividendo, entre los que se encuentra Telefónica. Todos los grupos se pronunciaron a la baja y las mayores pérdidas se registraron en los sectores de bancos, construcción y cartera/inversión.

El Boletín de la Bolsa publica hoy una operación especial en Asturiana del Zinc, valor que se incorpora al mercado continuo, por un importe efectivo de 1.724,7 millones de pesetas.

La operación, realizada a un cambio del 1.200 por cien, supuso el cambio de manos del 1,86 por ciento del capital social de la empresa que el viernes cerró su cotización al 915 por cien.

Las cotizaciones con sus diferencias por grupos de valores fuera del mercado continuo son las siguientes:

- En Aguas, Barcelona sube 2.
- En Metálicas Básicas, Acenor baja 1 y Aforasa sube 5.
- En Materiales de Construcción, Cataluña baja 15 y Valenciana sube 5.
- En Químicas, Nicas repite cambio, Oxígeno baja 10 y Sefanitro 16.
- En Construcción de Maquinaria, Elecnor repite cambio. Ib-Mey baja 15.
- En Material de Transportes, Caf repite cambio.
- En Alimentación, AceprOsa baja 5, Avidesa 3, Bobadilla y Pascual 1. Corporación Ibérica, Elosúa, San Miguel y Garavilla repiten cambios.
- En Papeleras, Navarra baja 2,50 y Unipapel 35. Kanguros y Zubiri repiten cambios.
- En Construcción, Cubiertas y Banesto bajan 10.
- En Otras Manufacturas, Tipel repite cambio.
- En Comercio, Finanzauto baja 5.
- En Autopistas, Iberpistas sube 1.
- En Comunicaciones, Antena-3 repite cambio.
- En Inmobiliarias, Afisa sube 20 y Encinar baja 3.
- En Sociedades de Cartera, Sistemas repite cambio.
- En Bancos, BNP, Bankoa, Balear, Castilla, Guipúzcoano, Galicia y Vasconia repiten cambios. Sindibank sube 3 y Zaragoza baja 3.

Caso «Niño de Petrel»

El padre de la víctima cree que hay más implicados en el asesinato de su hijo

Petrel (Alicante).— Juan Montesinos, padre del niño desaparecido hace dos años en Petrel (Alicante), y cuyo cadáver fue encontrado el pasado fin de semana, está convencido de que hubo más personas implicadas en los hechos, además del joven detenido como presunto autor de la muerte. En declaraciones a Efe, el padre del muchacho asesinado dijo hoy que «es muy raro que una persona haya hecho esto y permaneciera dos años haciendo vida normal y sin levantar sospechas».

Emilio José Montesinos Bellot, que en aquella fecha contaba 15 años de edad, había salido de su casa después del almuerzo, el 25 de marzo de 1988, en dirección al instituto donde estudiaba, pero ya no volvió.

Aquella tarde, nadie sospechó nada, y hasta se tomó inicialmente en broma una llamada telefónica, que exigía una importante cantidad de dinero por el rescate del joven, que el anónimo comunicante dijo tenía secuestrado.

Después de esa llamada extraña,

y dado que pasaban las horas y Emilio no regresaba a casa, los padres denunciaron su desaparición, y comenzaron las investigaciones que han concluido ahora, 28 meses después, al detener la Policía a un joven de 23 años, que en la noche del viernes confesó haber tenido aquella tarde una discusión con el muchacho. En el transcurso de la pelea, sostenida en una finca del supuesto homicida, éste asegura que Emilio José cayó muerto, y que lo llevó a un lugar del monte, a 300 metros de la casa, donde se ha localizado el cadáver descompuesto del joven.

En estos dos años, Juan Montesinos Pérez, padre del joven, recorrió numerosos puntos de España, como Valencia, Zaragoza, Castellón, Cádiz, Málaga y Bilbao, ante noticias inconcretas de que Emilio José había sido visto en compañía de otros muchachos, o incluso pidiendo limosna, aunque sin resultado positivo.

«Yo siempre fui pesimista —dijo esta mañana a Efe el padre del joven— y ahora estoy convencido

de que era real la llamada, pues ahí hay algo más que solamente ese chico que está detenido». «A mí, la Policía solamente me ha dado la noticia de la aparición de los restos y de la detención de este chico, pero, en cuanto a detalles, todo son evasivas, hasta que finalicen las investigaciones». «No está todo claro —prosiguió Juan Montesinos—, y la prueba es que hoy los investigadores que han llegado de Madrid se han acostado a las 6 de la mañana, porque han seguido trabajando a tope, luego piensan que hay algo más, aunque no me han adelantado nada».

El detenido ingresará hoy en prisión, al cumplirse las 72 horas de la detención, salvo que el juez ordene otras medidas cautelares, si es que fuese necesaria su presencia para nuevas pruebas.

Los restos del muchacho muerto, que están irreconocibles, serán entregados en las próximas horas o mañana a la familia, para su inhumación, una vez los forenses hayan ultimado la minuciosa inspección que se lleva a cabo.— Efe

Juan Guerra fue avalado por un muerto

Sevilla.— La Policía Judicial sevillana ha desvelado que un crédito bancario concedido a Juan Guerra en 1989 estaba avalado por un albañil valenciano que había fallecido dos años antes.

Según una información difundida por el diario «El País», Luis Cases Cosín, un albañil de la localidad valenciana de L'Horta Sud, había fallecido en agosto de 1987, aunque en 1989 aparece como máximo accionista de la empresa Estuarios y Calas del Mediterráneo, S.A., y como avalista de un préstamo

bancario de 80 millones de pesetas concedido a Juan Guerra en representación de la empresa Fracosur.

Estos ochenta millones de pesetas fueron utilizados por Juan Guerra para la adquisición de la finca «Las Brujas», ubicada en la localidad sevillana de Espartinas, el lugar en el que el hermano de Alfonso Guerra ha fijado su residencia. Ese dato pone de manifiesto las conexiones existentes entre algunas sociedades valencianas y la trama de empresas del denominado «caso

Juan Guerra».

Este albañil valenciano era propietario de 198 millones de pesetas en Letras del Estado, de un total de 200 millones que la empresa Estuarios y Calas depositó en la sede del Banesto en Valencia para avalar la concesión del préstamo a Juan Guerra. No obstante, en declaraciones recogidas por el diario «Levante», la viuda del albañil afirmaba que su difunto marido trabajó siempre por su cuenta y que ella desconocía que su marido fuera propietario de 198 millones de pesetas en Letras del Tesoro.



Junta de
Castilla y León

Cursos
subvencionados



(Lugar de impartición: SEGOVIA)

ARTESANIA DEL CUERO

FECHAS: 17/09/90 al 14/11/90
DURACION: 200 horas, lunes a viernes
5 horas/día de media
REQUISITOS: Acción destinada a parados
CONTENIDOS: Técnicas artísticas, trabajo del
cuero, técnicas de comercialización.

ARTESANIA DE LA MADERA

FECHAS: 17/09/90 al 14/11/90
DURACION: 200 horas, lunes a viernes
5 horas/día de media
REQUISITOS: Acción destinada a parados
CONTENIDOS: Almadreñas, materiales,
bastones, técnicas de ornamentación,
restauración, técnicas de comercialización.

TODOS LOS CURSILLISTAS RECIBIRAN UNA BECA DE ASISTENCIA Y UNA BECA DE TRASLADO PARA AQUELLOS QUE TENGAN QUE REALIZAR UN DESPLAZAMIENTO SUPERIOR A 15 KILOMETROS DESDE SU DOMICILIO

IMPARTICION Y DIRECCION
PEDAGOGICA

INSCRIPCION: Los interesados deberán remitir un breve curriculum con sus datos personales, copia de tarjeta de paro y de D.N.I. a:



IFES

C/Estadio, n.º 7 - Entreplanta.
47006 - VALLADOLID

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito.

INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Delegación de Castilla y León

Todos los guardias del SUGC serán excarcelados excepto el cabo Rosa

Madrid.— El Ministerio del Interior excarcelará próximamente a todos los guardias civiles pertenecientes al SUGC (Sindicato Unificado de la Guardia Civil) y que están en prisión acusados de realizar actividades clandestinas en la Benemérita.

Del proceso de excarcelaciones, que se pretende concluya esta semana, quedará excluido de momento el cabo Manuel Rosa Recuerda, considerado el principal promotor del sindicalismo en la Guardia Civil. Actualmente permanece recluido en la prisión militar de Alcalá, pero es posible que Interior permita que quede en libertad pasado el verano.

Otra de las condenas que resta por cumplir es la del guardia José Luis Espino, que está arrestado por supuestos insultos a un superior en la comandancia de Huelva. Espino es el marido de la presidenta de la Asociación de Cónyuges de la Guardia Civil. Por esta razón, parece que Interior pretende diferenciar de esta medida a los que considera máximos responsables de organizaciones que realizan actividades clandestinas en la Benemérita, informa D16

Las excarcelaciones de los

miembros del SUGC se llevarán a cabo antes de la entrada en vigor del nuevo régimen disciplinario de la Guardia Civil. Esta normativa sustituirá la prisión por la expulsión del Cuerpo.

Asimismo, Interior no realizará más detenciones entre los sindicalistas, a pesar de que los "topos" de los servicios de información del Cuerpo identificaron a la mayor parte de los asistentes al congreso constituyente del sindicato que se celebró en los locales de la UGT.

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a la presente semana son las siguientes:

DOMINGO: 1-8-16-24-38-40. Número complementario: 11.

LUNES: 16-24-35-38-47-48. Número complementario: 43.

Respecto al sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva del sábado, su combinación ganadora fue la compuesta por los números 2-7-11-32-33-34. Número complementario: 16.

TOROS

EN VALENCIA

Octava y última de la feria de San Jaime. Cuatro toros de Dolores Aguirre. Primero y cuarto se dejaron torear; quinto y sexto, deslucidos. Dos de Sancho Dávila, muy flojos, casi inválidos.

César Rincón, de verde y oro, dos pinchazos y estocada (ovación). En el cuarto, tres pinchazos y estocada (ovación).

Joselito, de corinto y oro. Pinchazo y metisaca (aplausos). En el quinto, dos pinchazos y estocada (pitos).

Fernando Lozano, de canela y oro, estocada (silencio). En el sexto, pinchazo y estocada (ovación).

EN SANTANDER

Novena y última corrida de feria. Cinco toros de Eduardo Miura. Todos ofrecieron dificultades menos el segundo, que fue muy noble, y el sexto, que tuvo buen son. El quinto fue devuelto a los corrales por cojo y suplido por otro de Joaquín Barral muy manso.

Tomás Campuzano, de nazareno y oro. Media al encuentro en el primero (silencio). Estocada en el cuarto (algunas palmas).

Emilio Oliva, de verde mostaza y oro. Estocada y dos descabellos en el segundo (una oreja). Pinchazo, media estocada y siete descabellos en el quinto (ovación).

El Boni, de purísima y oro. Pinchazo y seis descabellos en el tercero (silencio). Pinchazo y media estocada en el sexto (palmas).

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SUCESOS

ESPAÑA

MUERE TRAS SER ATACADO POR TRES HOMBRES

León.— Miguel Angel Martínez García, de cuarenta y dos años, y conocido con el apodo de "El gigante", murió en la mañana de ayer en León tras ser tiroteado por tres individuos en el barrio de San Claudio.

Los hechos se produjeron al filo de las diez y media de la mañana cuando "El gigante" se dirigía, al parecer, a recoger su vehículo, que tenía aparcado en la zona. En ese momento, fue abordado por tres individuos, uno de los cuales iba armado con una pistola y los otros dos con barras a las que llevaban sujetas cadenas de hierro.

Uno de los agresores efectuó entonces tres disparos, y uno de ellos alcanzó a Miguel Angel en la cabeza. Este fue trasladado poco después por una dotación de la Policía Municipal al Hospital General Princesa Sofía, donde murió momentos después de ingresar.

Los tres agresores fueron localizados una hora más tarde por la Policía en el barrio de Clasificación, a unos dos kilómetros.

PERECE AL INCENDIARSE SU CAMA

Madrid.— Basilio Hernández Sánchez, de veintiocho años, pereció ayer en el incendio registrado a las siete de la mañana de ayer en su domicilio de la calle Virgen de África, 41, en el distrito de Ventas.

Nada más detectarse las primeras señales del incendio se trasladó al domicilio, situado en la primera planta, una dotación del Cuerpo de Bomberos que no tardó en extinguir las llamas. El siniestro se había propagado al parecer desde la cama y destruido una de las habitaciones del piso, además de provocar otros daños.

El cuerpo de la víctima fue descubierto por los bomberos tendido en la cama. Según las primeras investigaciones practicadas por la Policía todo parece indicar que el joven pudo haberse quedado dormido mientras fumaba en su cama y prender la brasa del cigarrillo en las sábanas.— Efe.

ENCUENTRAN UN BEBE EN UN CONTENEDOR DE BASURA

Barcelona.— Un niño recién nacido fue encontrado ayer por la mañana en un contenedor de basura de la calle Virgen de Nuria, en Hospitalet de Llobregat (Barcelona), según informaron fuentes de la Guardia Urbana de dicha localidad.

El bebé, que tenía menos de una hora de vida, fue rescatado por agentes municipales debajo de varias bolsas de basura y otros desperdicios después de que un vecino de la zona denunciase que había oído al pasar gemidos y llores procedentes en apariencia del contenedor.

La Guardia Urbana trasladó de inmediato al recién nacido, que aún tenía el cordón umbilical y gran parte de la placenta cuando fue encontrado, al hospital de la Cruz Roja de esta población catalana, donde se encuentra ingresado y fuera de peligro.— Efe.

ANGEL CRISTO, HERIDO POR TRES LEONES Y UN TIGRE

Lérida.— El famoso domador Angel Cristo resultó herido el pasado sábado por la tarde en Lérida al ser atacado por tres leones y un tigre cuando realizaba su número circense en el interior de una jaula. Tras el suceso, el artista fue trasladado de inmediato a un hospital llerdense, donde quedó ingresado.

Según explicaron algunas personas que se encontraban presentes en el momento del ataque, los hechos se produjeron cuando uno de los leones se negó a atravesar por una cuerda. En ese momento, la fiera se abalanzó contra Angel Cristo, comportamiento que fue seguido inmediatamente por los otros dos leones y el tigre que actuaban en el espectáculo.

De inmediato, las personas que se encontraban más cerca de la jaula donde se desarrollaba el número reaccionaron y, tras adormecer a los animales con un extintor, el domador fue sacado de allí por el marido de la conocida cantante Teresa Rabal, propietaria del circo, y por el ayudante de Angel Cristo.

Tras la agresión, el domador fue trasladado rápidamente a la Cruz Roja de Lérida, donde le practicaron una primera cura de urgencia. A continuación fue llevado al Hospital Arnau de Vilanova, en el que quedó ingresado.

EXTRANJERO

SECUESTRO DURANTE DIEZ HORAS A 100 PERSONAS EN UN CLUB

Londres.— Tras más de diez horas de tensión, un ciudadano árabe, que en la madrugada de ayer secuestró a un centenar de personas en un club nocturno del centro de Londres armado con una escopeta, una pistola y un puñal, depuso finalmente su actitud y se entregó a la Policía. El pistolero había pedido que se le facilitara un autobús para trasladarse con los rehenes al aeropuerto y, a continuación, emprender viaje en avión a Líbano.

Un camarero del club señaló que el secuestrador le había dicho que lo hacía por su esposa y "porque Dios me lo ha mandado. No me importaría quedarme en el empeño".

Asimismo, una de las mujeres liberadas en las primeras horas afirmó que el asaltante le había dicho que era libanés que quería tomar rehenes árabes porque su hermano había sido secuestrado en Beirut.

Incendiados tres vehículos con matrícula francesa en Guecho

Bilbao.— Tres vehículos de matrícula francesa fueron rociados con gasolina y posteriormente quemados sobre las dos de la madrugada de ayer en el municipio vizcaíno de Guecho, según han informado fuentes del Gobierno Civil de Vizcaya.

El primero de los coches, un Seat Panda, matrícula francesa 5538-CH-92, fue incendiado, según las mismas fuentes, a las dos y veinte de la madrugada, en la calle Comporte del barrio de Algorta. Los otros dos vehículos, un Ford Sierra, matrícula 7149-JP-33, y un Toyota matrícula 493-GCT, fueron quemados posteriormente en la calle Lorenzo Areilza del citado barrio.

Fuentes de la lucha antiterrorista han manifestado que no se descarta la posibilidad de que el incendio de estos tres vehículos de matrícula francesa sea obra de grupos próximos a la banda criminal ETA. Hasta el momento ningún grupo se ha responsabilizado de estos hechos.



Junta de Castilla y León

Plan de Empleo Joven JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Cursos subvencionados para jóvenes parados menores de 25 años

(Lugar de impartición: SEGOVIA)

EMPALMADOR TELEFONOS

FECHAS: 24/09/90 al 26/11/90
DURACION: 200 horas, lunes a viernes
5 horas/día de media

CONTENIDO: Estudio de los materiales y herramientas, instalación de cables, empalmes de los distintos tipos de cables, averías y reparación, trabajo en repartidor.

CELADOR TELEFONICO

FECHAS: 24/09/90 al 26/11/90
DURACION: 200 horas, lunes a viernes
5 horas/día de media

CONTENIDO: Estudio de los materiales y herramientas, instalación de cables, empalmes.

IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA

INSCRIPCION: Los interesados deberán remitir un breve curriculum con sus datos personales, certificado de desempleo (INEM) y copia de D.N.I. a:



IFES

C/Estadio, n.º 7 - Entreplanta.
47006 - VALLADOLID

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito.

INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Delegación de Castilla y León

Castro dice que no ha querido insultar a España con su discurso

La Habana.— El presidente cubano Fidel Castro, ha manifestado que no ve "razones para una reacción de disgusto en España" a su discurso del pasado 26 de julio, pronunciado con ocasión del 37 aniversario del asalto al cuartel Moncada. Castro aseguró que no conocía bien la reacción del Gobierno español ante su discurso durante una recepción en la residencia de Carlos Higueras, embajador de Perú en Cuba, con motivo de la fiesta nacional peruana y la toma de posesión del presidente Alberto Fujimori.

"No fue mi intención ofender a nadie, no insulté a nadie. Sólo hice un análisis objetivo de los hechos", afirmó el comandante durante el acto al que asistieron representantes de la prensa. En su discurso el 26 de julio, Castro criticó la decisión del Gobierno español de suspender la cooperación "científico-técnica con Cuba en tanto que no se arregle el problema de los dieciocho cubanos que están refugiados en la Embajada española".

Para Castro esto es un alineamiento español "con el imperio yanqui". Durante la recepción conversó también con diplomáticos españoles, "en un tono muy amable y muy cariñoso", según declaró el encargado de negocios de la Embajada de España, Ignacio Rupérez. "Ha sido Castro quien me ha reconocido y saludado", dijo Rupérez, "y me expresó su confianza en que la situación de las relaciones con España y de la presencia de refugiados en nuestra Embajada se arregle enseguida".— Efe.

PANORAMICA

URSS: La crisis económica que atraviesa la URSS se ha agudizado en los seis primeros meses del año, lo que obligará a la dirección soviética a intentar acelerar el paso a un sistema de economía de mercado mediante decretos presidenciales y disposiciones del Gobierno que tiene que frenar el descontento de los consumidores, amas de casa e incluso enfermos que no encuentran medicamentos en las farmacias.

RUMANIA: El derrumbamiento de un puente peatonal en la ciudad rumana de Tirgu Mures (centro del país) causó la muerte ayer a dos personas e hirió a unas ochenta, informó hoy la agencia Rompres. Las barandillas del puente cedieron ante la presión de la gente que acudía al mercadillo instalado sobre la plataforma y varias decenas de personas cayeron desde una altura de unos diez metros, según la misma fuente.

EE.UU.: Con la presencia de las alegaciones finales de la defensa y la acusación comienza hoy la última etapa del juicio contra el alcalde de Washington D.C., Marion Barry, acusado de presunta posesión de drogas y perjurio. Los abogados de Barry, dieron el viernes por concluida la comparecencia de testigos, sin que el alcalde testificara en su propio juicio.

PORTUGAL: el líder del grupo opositor Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), Jonas Savimbi, afirmó hoy que considera a Marruecos como país de referencia en todo el proceso de liberación angoleña.

Tranquilidad en las primeras elecciones libres en Mongolia en 69 años

Ulan Bator.— Las primeras elecciones libres en Mongolia después de 69 años, celebradas ayer, transcurrieron con tranquilidad. Los colegios electorales abrieron a las 7 de la mañana, hora local y a mediodía habían votado el 22,6% de los 987.000 electores.

Representantes mongoles esperaban una participación en torno al 90% del electorado, ya que en las elecciones preliminares acudieron a la cita con las urnas más del 92%. El único problema que tuvo que afrontar la comisión electoral fueron las fuertes lluvias que se registraron ayer en varios distritos del interior de Mongolia, que retrasaron la llegada a los colegios de sus presidentes y la apertura del recinto para la votación.

En estos comicios se eligieron a los diputados del Gran Hural (Parlamento), a sus representantes provinciales y locales, así como a los partidos que formarán el pequeño Hural (Cámara legislativa) que contará con 50 diputados, un presidente y dos vicepresidentes, y se encargará de legislar y designar al Gobierno.

Según los primeros sondeos el resultado dará la victoria al PRPM ya en las elecciones preliminares del domingo pasado de los 799 candidatos designados para compe-



El presidente mongol, P. Ochirbat, deposita su voto durante las elecciones celebradas ayer

tir por los 430 escaños del Gran Hural del pueblo, casi 700 están en

las listas del partido en el poder.— Efe

En su discurso de investidura como presidente

Fujimori denunció la corrupción existente en Perú

Lima.— El discurso de investidura del presidente de Perú, Alberto Fujimori, pronunciado en el recinto del Congreso, tuvo altibajos y alternó aciertos con imprecisiones, en opinión de parlamentarios de diversos sectores políticos peruanos.

El mensaje, que se dedicó en gran parte a condenar energicamente la corrupción y la inmoralidad en el manejo de los fondos públicos, contra la que Fujimori dijo que establecerá una lucha frontal, tuvo

en este aspecto el mayor respaldo de la izquierda y la derecha. El planteamiento económico de Gobierno del nuevo presidente peruano constituyó la parte más cuestionada de su alocución.

La senadora del FREDEMO Beatriz Merino, estimó que el mensaje de Fujimori había expuesto objetivos a medio y largo plazo, pero se necesitaba saber algo "más concreto" sobre como se conducirá al país. Merino señaló que el man-

datario no explicó como aplicará sus anunciados ajustes, ni la estabilización de la economía, ni la reducción de la inflación, de casi un 50% mensual.

El senador de la coalición de partidos socialistas y comunistas Izquierda Unida (IU) Javier Díez Canseco estimó que el discurso tuvo "varios vacíos", como por ejemplo no hablar sobre la política internacional del país. El diputado de Izquierda Socialista, Manuel

Damert, comentó que Fujimori "no señaló nada específico sobre lo económico", y que en general le faltó explicar planteamientos sobre cómo superar los problemas.

El diputado del APRA Alberto Valencia, natural de Ayacucho, cuna del grupo terrorista maoísta Sendero Luminoso, opinó que el presidente no dijo mucho sobre la lucha contra la subversión, y estimó que no había una estrategia para afrontarla.— Efe.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
48200	60.000	48201	50.000	48202	50.000	48203	50.000	48204	50.000	48205	50.000	48206	55.000	48207	80.000	48208	50.000	48209	55.000
48210	50.000	48211	50.000	48212	50.000	48213	50.000	48214	50.000	48215	50.000	48216	55.000	48217	55.000	48218	50.000	48219	55.000
48220	50.000	48221	50.000	48222	50.000	48223	50.000	48224	60.000	48225	50.000	48226	55.000	48227	55.000	48228	50.000	48229	55.000
48230	60.000	48231	50.000	48232	50.000	48233	50.000	48234	50.000	48235	50.000	48236	55.000	48237	55.000	48238	50.000	48239	55.000
48240	50.000	48241	50.000	48242	50.000	48243	50.000	48244	50.000	48245	50.000	48246	55.000	48247	55.000	48248	50.000	48249	55.000
48250	50.000	48251	50.000	48252	50.000	48253	50.000	48254	50.000	48255	50.000	48256	55.000	48257	55.000	48258	1.050.000	48259	40.000.000
48260	1.050.000	48261	50.000	48262	75.000	48263	50.000	48264	50.000	48265	50.000	48266	55.000	48267	55.000	48268	50.000	48269	55.000
48270	50.000	48271	50.000	48272	50.000	48273	60.000	48274	50.000	48275	50.000	48276	55.000	48277	55.000	48278	50.000	48279	55.000
48280	50.000	48281	50.000	48282	50.000	48283	50.000	48284	50.000	48285	50.000	48286	55.000	48287	55.000	48288	50.000	48289	55.000
48290	50.000	48291	50.000	48292	50.000	48293	50.000	48294	50.000	48295	50.000	48296	55.000	48297	55.000	48298	50.000	48299	55.000
94600	60.000	94601	50.000	94602	50.000	94603	50.000	94604	50.000	94605	50.000	94606	55.000	94607	55.000	94608	50.000	94609	55.000
94610	50.000	94611	50.000	94612	75.000	94613	50.000	94614	50.000	94615	50.000	94616	55.000	94617	55.000	94618	75.000	94619	55.000
94620	50.000	94621	50.000	94622	50.000	94623	50.000	94624	60.000	94625	50.000	94626	55.000	94627	55.000	94628	50.000	94629	55.000
94630	60.000	94631	765.000	94632	20.000.000	94633	765.000	94634	50.000	94635	50.000	94636	55.000	94637	55.000	94638	50.000	94639	55.000
94640	50.000	94641	50.000	94642	50.000	94643	50.000	94644	50.000	94645	50.000	94646	55.000	94647	55.000	94648	50.000	94649	55.000
94650	50.000	94651	50.000	94652	50.000	94653	50.000	94654	50.000	94655	50.000	94656	55.000	94657	55.000	94658	50.000	94659	80.000
94660	50.000	94661	50.000	94662	50.000	94663	50.000	94664	50.000	94665	50.000	94666	55.000	94667	55.000	94668	50.000	94669	55.000
94670	50.000	94671	50.000	94672	50.000	94673	60.000	94674	50.000	94675	50.000	94676	55.000	94677	55.000	94678	50.000	94679	55.000
94680	50.000	94681	50.000	94682	50.000	94683	50.000	94684	50.000	94685	50.000	94686	55.000	94687	55.000	94688	50.000	94689	55.000
94690	50.000	94691	50.000	94692	50.000	94693	50.000	94694	50.000	94695	50.000	94696	55.000	94697	55.000	94698	50.000	94699	55.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0170	125.000	9531	125.000	032	25.000	763	25.000	24	10.000	055	25.000	6	5.000	207	30.000	0018	125.000	0029	130.000
160	25.000			262	25.000	73	10.000			165	25.000			317	30.000	618	25.000	3499	130.000
00	10.000			302	25.000									7	5.000			259	80.000
30	10.000			612	25.000													349	30.000
																		59	30.000
																		9	5.000

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
246.000.000 Ptas. Núm. 48259 PRIMER PREMIO	7.	3.	250.000.000	EL ROSAL

TENIS.— Torneo Lord Winston's

Un centenar de jugadores comenzará la fase previa

En el cuadro final estarán los 20 mejores tenistas españoles



Sergio Casal,
el mejor del pasado año

Ya son conocidas por nuestros lectores las fechas de celebración de los encuentros del torneo LORD WINSTON'S, que tiene como centro y eje de su desarrollo las pistas de la Urbanización RIO MOROS en La Estación de EL ESPINAR.

A partir del 10 de agosto cientos de personas se darán cita en la urbanización, con el fin de seguir las evoluciones de los mejores tenistas españoles y un buen cuadro de extranjeros. De esta forma, cuando la organización del torneo habla de que es una llamada su celebración para el turismo, acierta de pleno. Ya en la pasada edición tuvimos ocasión de ver a aficionados catalanes que en tiempo de verano siguen a los jugadores como los SANCHEZ VICARIO, dado que es más fácil verles jugar en este torneo que acudir fuera de España donde actúan con mayor asiduidad.

UN CUADRO DE FIGURAS

Si bien la organización aún no ha completado el cuadro de la fase previa del torneo, y la verdad, se va a encontrar con muchas dificultades para conseguirlo. No por la falta de jugadores, sino más bien por todo lo contrario, ya conocemos los nombres de la mayoría de los participantes y hay que asombrarse de lo que han logrado, ya que en la fase final van a estar los veinte mejores jugadores del ranking nacional. Es algo que para aquellos que sigan de cerca los torneos que se disputan en España, no se ve con facilidad.

Los cabezas de serie van a ser: EMILIO SANCHEZ VICARIO, JUAN AGUILERA, PEREZ ROLDAN (argentino) y JAVIER SANCHEZ VICARIO. Los tres jugadores españoles ocupan las tres primeras plazas de la clasificación de la Federación Española de Tenis.

Otros nombres y el lugar que ocupan en esa clasificación, son los siguientes:

Jordi Arrese, 4.º; Tomás Carbonell, 6.º; J. Francisco Altur, 7.º; Francis Roig, 8.º; Carlos Costa, 10.º; Sergio Casal, 11.º; Jesús Colás, 12.º; Eduardo Osta, 13.º; Germán López, 14.º; Marcos Górriz, 15.º; Pato Clavet, 16.º; Martínez Semprún, 17.º, y López Maeso, 20.º.

Además de los citados jugadores españoles estarán en la fase final Franco Davin, Terry Tulasne y Roberto Azar.

Hay que destacar la presencia de Pato Clavet, ya que el jugador de Aranjuez, ha sido uno de los grandes animadores de este torneo, por cuanto acaba de ganar el torneo abierto de Holanda, nada menos que un triunfo en un torneo de la ATP.

OTROS DATOS

Si bien el cuadro final lo formarán 28 jugadores: veinte directos, cuatro invitados por la organización (los denominados Wilkard), junto con los cuatro que lleguen de la fase previa, la "criba" en esta va a ser también muy interesante para los aficionados ya que será un centenar de tenistas lo que acudan a la misma.

Seis encuentros se jugarán en la fase previa; llegarán a la previa 32 jugadores y de ahí sólo se clasificarán cuatro. El trabajo de los organizadores para "casar" a tanta gente no va a ser fácil. Algunos van a tener muy poco tiempo para dormir.

El éxito de participantes en el torneo reside en la excelente dotación que tienen sus premios, aparte de que al venir a él excelentes jugadores todos aquellos que buscan puntos para conseguir subir en el ranking, tienen aquí una excelente oportunidad.

LOS PRECIOS

Ya le dimos un avance de los precios que iba a regir en el torneo. Hoy ya tenemos comunicación oficial de aquellos:

Abono para todos los encuentros: 3.500 pesetas.

Abonos infantiles: 1.800 pesetas.

Los precios de las entradas en las sesiones diarias serán éstos:



El francés Thierry Tulasne

Lunes, 200 pesetas; martes, 300; miércoles, 500; jueves, 700; viernes, 900; sábado, 1.100, y domingo, 1.300. Estas mismas entradas serán a mitad de precio para los niños.

LO HISTORICO DEL TORNEO

El torneo LORD WINSTON'S comenzó su andadura en el año 1986. En este año llegaron a la final el mayor de los CLAVET, José Manuel, que venció a Roberto Sancha por 6-4 y 6-1. En dobles, Rober-

to Sancha y Triviño ganaron a Pato Clavet y D. Fuentetaja por 7-5, 3-6 y 6-2.

Segunda edición, 1987: Llegaron a la final los dos jugadores paraguayos de la Copa David, la victoria fue para Víctor Pecci sobre su compatriota Hugo Chapacú, por 6-2 y 6-1. En dobles perdieron estos mismos jugadores ante la pareja española Ernesto Vázquez-Aniceto Alvarez, 1-6, 6-3, 8-6.

Tercera edición, 1988: Los dos hermanos Clavet jugaron la final. La victoria para José Manuel por 6-3 y 7-5. En dobles ganaron Rodríguez Aransay y Hugo Chapacú a los hermanos Clavet por 6-4 y 7-5.



Javier Sánchez

Cuarta edición, 1989: El torneo tomó una gran altura en cuanto a participación. Grandes jugadores estuvieron en la competición. En semifinales Sergio Casal ganó a Javier Sánchez Vicario por 4-6, 6-3 y 7-6, mientras que el argentino Martín Jaite ganaba en dos set, 7-6 y 6-3, a Emilio Sánchez Vicario.

La final fue para Casal, que en un magnífico encuentro, con las gradas a rebosar, ganó a Jaite, por 6-3 y 6-4.

En dobles la pareja "formal", Emilio Sánchez-Sergio Casal, venció a Javier Sánchez-Francisco Clavet, por 7-6, 5-7 y 6-4.

La historia es corta y los logros conseguidos importantes.

Por lo que hace referencia concreta a la inscripción de jugadores, ésta se cerrará el próximo día 9. Es decir, 24 horas antes de que dé comienzo el torneo. La fase previa se juega del viernes día 10 al domingo día 12. La fase final, del 13 al 19, siendo la fase final de dobles el sábado día 18.

LOS PUNTOS

La Federación Española de Tenis clasifica los torneos que se juega en España según un baremo establecido en "estrellas". El máximo que se otorga a un torneo son treinta. Ello se obtiene en atención a la cuantía de los premios que hay en el torneo y a la clasificación actual de los jugadores que en él intervienen. Con referencia concreta al torneo Lord Winston's en esta quinta edición, la Federación ha otorgado al torneo el máximo de estrellas. Es decir, le ha considerado como el



Francisco Clavet, vencedor del torneo abierto de Holanda

torneo de pista rápida más destacado de cuantos se celebran en España.

De esta forma, la puntuación que se otorga a los participantes, dependiendo de su clasificación en el torneo es el siguiente: Campeón, 1.500; finalista, 1.200; semifinales-

ta, 800; cuarto finalista, 550; octavo finalista, 350 y 1/16 finalista, 225 puntos. Si a ello unimos la excelente dotación de premios del torneo, llegaremos a la conclusión del porqué de un cuadro de tan excelentes jugadores.

J. M.ª

NOTAS DEPORTIVAS

José A. Arévalo, presidente del C. D. La Granja ● Honrubia, nuevo fichaje del DyC, que se presenta esta tarde ● Ascendido el Quintanar a Primera Nacional ● El Leganés, en Sepúlveda

DE NUEVO EN EL DEPORTE

De acuerdo con las informaciones que hemos recibido, el C.P. La Granja tiene un nuevo presidente. JOSE ALBERTO AREVALO, que ya estuvo al frente, como fundador e impulsor del Club Arévalo Hijos, y que ahora, ante la falta de personas que siguieran adelante en la tarea de formar una nueva junta, JOSE ALBERTO aceptó y no será mala la ayuda que con él recibirá el club. Porque ya demostró que le gusta trabajar por el deporte.

PRESENTACION DEL DYC

Esta tarde, 20,30 horas, en el campo municipal de "La Albuera", realiza su presentación oficial de la temporada el equipo del DyC. El equipo que dirige MINGUELA ha seguido trabajando en la búsqueda de nuevos fichajes y ha conseguido una excelente en las últimas horas. Se trata de HONRUBIA, un excelente jugador que ya estuvo en la G. SEGOVIANA en la época de ENDERIZ y que en la última temporada jugó en el Villarrobledo. A él hay que unir las altas de CESAR, portero; GANGOSO, en la defensa; LLORENTE, en la delantera, y un central, DANI, precedente del Laguna.

En total formarán la plantilla 20 jugadores, si bien aún falta algún refuerzo más con el que se están realizando gestiones. También LIS y DUEÑAS, tienen muchas posibilidades de continuar en el conjunto.

El club de PALAZUELOS ya obtuvo la autorización a su petición al Ayuntamiento de Segovia para poder jugar sus partidos en La Albuera, hasta tanto concluyan las obras de acondicionamiento del césped en el de "La Mina". Por cierto que el Ayuntamiento de aquella localidad aprobó la pasada

semana la realización de la citada obra. Dado que los técnicos del DyC han creído oportuno entrenar hasta el mes de octubre cuatro días por semana, lo harán en los campos de La Albuera, Cuéllar, Cantalejo y Mozoncillo. Seguro que los costes se van a subir a las nubes.

EN SEPULVEDA

Entre los días 2 al 5 de agosto va a llevar a efecto una concentración del equipo madrileño LEGANES, en la localidad de SEPULVEDA, cuestión que realiza por segundo año consecutivo. Con tal motivo, el próximo domingo, a las 6,45 de la tarde en el campo de Santa Cruz, de la localidad sepulvedana, se jugará un encuentro de carácter amistoso entre el C.D. Sepúlveda y el LEGANES, de la Segunda "B". En el transcurso del mismo se rendirá un homenaje a los jugadores del Sepúlveda Juan Manuel Esteban e Ignacio Cristóbal, que durante muchas temporadas han defendido los colores de este equipo.

ASCENSO

Tras lo acordado por el pleno de la Federación Española de Fútbol, se ha confirmado el ascenso de categoría del QUINTANAR. El equipo juvenil, que ocupó la segunda plaza del Campeonato Regional en la última temporada, jugará la próxima en la Primera División Nacional. Sin duda una excelente noticia para los aficionados que pretendan ver buen fútbol y una preocupación para sus directivos, ya que confeccionar la plantilla no será nada fácil en una categoría como ésta. El próximo día 19 de agosto el QUINTANAR jugará un encuentro amistoso en Sepúlveda.

J. M.ª

TENIS

Francisco Clavet se adjudicó el torneo de Holanda

Hilversum (Holanda).—Francisco Clavet compensó, con su triunfo en Hilversum, las decepciones que otros resultados de este fin de semana provocaron en los seguidores del tenis español, al imponerse en la final del torneo holandés al belga —de origen argentino— Eduardo Massó, por 3-6, 6-4, 6-2 y 6-0. Sólo en el primer "set" tuvo problemas el español, que después incrementó su presión hasta abatir a su adversario en la última manga del partido.

Clavet, de veintinueve años, fue mucho mejor que Massó sobre la tierra batida de Hilversum, y consiguió así su primera victoria en un torneo internacional. Este campeonato estaba dotado con 25 millones de pesetas en premios, y el jugador español ha recibido como recompensa por su triunfo tres millones.

La final entre Clavet —número 148 del mundo— y Massó —número 296— se decidió sobre todo por la mejor condición física del español, que basó su juego en los golpes seguros desde el fono de la pista. Sólo durante el primer "set" el jugador belga pudo desarrollar su juego en la red, que le había valido para ganar en la semifinal al favorito del torneo, el español Emilio Sánchez Vicario, quien acudió a Hilversum como cabeza de serie.

En el segundo "set", los golpes largos de Clavet superaron una y otra vez las subidas del belga a la red, y esto se mantuvo durante las mangas siguientes, hasta que el español logró el triunfo, después de dos horas y cincuenta minutos de juego.

Se da la circunstancia de que el jugador español tuvo que aprovechar la lesión del francés Henri Leconte para poder participar en la fase final del torneo, ya que había sido eliminado al perder un encuentro en las rondas preliminares.

VICTORIA DE CASAL Y EMILIO, EN DOBLES

La pareja formada por Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario se impuso en la competición de dobles de este mismo torneo, al ganar en la final al dúo holandés compuesto por Mark Koevermans y Paul Haarhuis, por 7-5 y 7-5.

El triunfo de Emilio Sánchez y Sergio Casal se cimentó, sobre todo, en el buen servicio de ambos. Sus adversarios sólo pudieron romperles el saque en una ocasión durante todo el partido. Con su victoria, la pareja española se ha embolsado 1.300.000 pesetas.

Pese a su dominio en el servicio, los españoles tuvieron que esforzarse más de lo esperado para doblegar la resistencia de los holandeses, cuyo nivel, sobre el papel, es muy inferior al de aquéllos. El resultado del partido refleja fielmente el equilibrio que hubo sobre la pista.

TRIUNFO DE EE.UU. EN LA COPA FEDERACION

Estados Unidos revalidó la Copa Federación de tenis femenino al derrotar en la final al equipo de la Unión Soviética, verdugo del conjunto español en semifinales, por 2-1, tras la inoportuna lesión de Arancha Sánchez Vicario. El primer



«Pato» Clavet consiguió su primer torneo de Gran Prix

punto se lo adjudicó el equipo anfitrión gracias al triunfo de la joven Jennifer Capriati sobre la soviética Leila Meshki por 7-6 y 6-2. La eliminatoria parecía sentenciada cuando en el segundo encuentro la norteamericana Zina Garrison ganó por 4-6 el primer "set" en su duelo con Natalia Zvereva, pero la soviética sacó fuerzas de flaqueza y dio la vuelta al marcador al adjudicarse

el segundo y tercer "set" por un doble 6-3 que igualaba la eliminatoria.

El partido de dobles sentenció el torneo a favor del equipo americano. Zina Garrison y Gigi Fernández superaron con una relativa comodidad a la pareja soviética formada por Natalia Zvereva y Larisa Savchenko, por el tanteo de 6-4 y 6-3.—Efe.

JUEGOS DE LA AMISTAD

Eva Rueda, quinta en gimnasia artística

Seattle.—La española Eva Rueda consiguió la quinta plaza en el concurso general de gimnasia artística de los Juegos de la Amistad. La soviética Natalia Kalinina dio la sorpresa al hacerse con la medalla de oro por delante de su compatriota Svetlana Boginskaya.

Eva rozó la medalla de bronce que perdió en la barra de equilibrios con una nota baja: 9,65. En salto pudo asegurarse la cuarta plaza con una nota de más de 9,90, pero se le coló la americana Okino. En suelo repitió sus actuaciones (9,90) y en las paralelas logró 9,837. Con estas puntuaciones consiguió la quinta plaza, aunque en la primera rotación fue tercera por momentos. Al final no pudo subir al podio.

En cuanto a los ejercicios por aparatos de gimnasia rítmica, la española Ada Liberio fue quinta en cuerda (empatada con la estadounidense Diane Simpson), en aro y en pelota, y séptima en cinta (con los mismos puntos que la polaca Eliza Biaskowska), mientras que Mónica Arenas fue séptima en aro y quinta en cinta, también empatada con la japonesa Erika Akiyama. La sovié-

tica Oksana Skaldina obtuvo tres medallas de oro (cuerda, aro y pelota) y la plata en cinta, por detrás de Alexandra Timoshenko.

CARRERAS DE CABALLOS

Si la victoria de PICARDIAS, en la segunda carretera de la jornada, ya supuso que muchos apostantes cifraran sus esperanzas en alcanzar el número de cinco ganadores para entrar en el reparto de premios de la QH, bien puede asegurarse que el triunfo inesperado de PHARNOW, en la tercera (pues para ningún medio informativo de prensa o radio merecía ocupar en sus pronósticos), ya originó que muchos boletos pasaran a las papeleras.

Pero aún habría de ponerse todo más difícil, y suceder lo que más alejaría de la posibilidad de conseguir el pleno de la quiniela, cuando LA BELLE MEUNIÈRE lograba vencer en el Premio Ayuntamiento de Lasarte-Oria (B), y ser EL MEMBRI, en la Jefatura de Cría Caballar, quien arrebataste el triunfo a la gran favorita "Robertiya".

ENRIQUE GARLA

AUTOMOVILISMO

Victoria de Ayrton Senna en Alemania

El brasileño recupera el liderato en la clasificación

Hockenheim.—Ayrton Senna consiguió en el circuito de Hockenheim empatar a cuatro victorias en la presente temporada con el francés Alain Prost. El brasileño se impuso en el Gran Premio de Alemania por delante de Nannini, Berger, Prost, Patrese y Boutsen y recupera así el liderato del Mundial. Senna, después de tres victorias consecutivas de Prost, obtuvo un fácil triunfo en este circuito germano, donde dominó la mayor parte de la carrera.

El piloto brasileño se situó en primera posición al darse la salida, en la que se produjo la colisión entre el italiano Emanuele Pirro (Dallara) y el francés Philippe Alliot (Ligier). El primero tuvo que ser sacado por las asistencias médicas del circuito. Tras Senna se situaron su compañero de equipo, Gerhard Berger, y los Ferrari de Prost y Mansell. Los cuatro coches pronto lograron abrir hueco respecto a los dos Williams de Patrese y de Boutsen y los Benetton de Nannini y de Piquet.

Aunque en un principio estaba previsto que ningún coche se detuviera a cambiar neumáticos, en la vuelta 16 se paraban Berger y Prost, mientras que poco después lo hacía Mansell, aunque para retirarse, ya que se salió de la pista en una "chicane". En la vuelta 18 fue Senna el que tuvo que cambiar neumáticos y, en esta ocasión, los mecánicos de McLaren realizaron un trabajo perfecto —sólo estuvo detenido 6.22 segundos—, por lo que al reincorporarse a la pista lo hizo justo detrás de Nannini, que acababa de ocupar la primera posición.

Esta vez Senna se tomó las cosas con calma y se limitó a seguir a Nannini, esperando la oportunidad

para arrebatarle el primer puesto. Por detrás de ellos, Piquet, que era tercero, rompía el motor en la vuelta 24 y dejaba el tercer puesto a Berger, mientras que Prost marchaba a cerca de 20 segundos del brasileño.

En la vuelta 34, Senna adelantó a Nannini, el único de los pilotos de cabeza que no se detuvo a cambiar neumáticos, y a partir de ese momento voló hacia la victoria, tercera consecutiva que consigue en esta pista, y 24 de su carrera, lo que le permite igualar en número con el legendario argentino Juan Manuel Fangio.—Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

ATLETISMO: La selección de Cataluña en categoría masculina y la de Madrid en categoría femenina se proclamaron ayer campeones de España por federaciones territoriales de atletismo en competición disputada en Fadura-Guecho (Vizcaya).

El viento en contra impidió la consecución de grandes marcas en la reunión de atletismo de Nueva York, en la que el estadounidense Carl Lewis volvió a dominar los 100 metros tras su derrota ante Leroy Burrell en los Juegos de la Amistad. El plusmarquista mundial (9.92) del hectómetro logró un crono de 10.39 con un viento en contra de 6,71 metros por segundo.

BALONCESTO: La selección junior española se proclamó subcampeona de Europa de baloncesto al caer derrotada en la final ante la Unión Soviética por 76-79 en partido disputado en el Pabellón Municipal de Alcalá de Henares.

FUTBOL: La FIFA aprobó las modificaciones del reglamento que afectan fundamentalmente al fuera de juego y a la corrección del juego violento. Dichas medidas, que entraron en vigor ayer, aluden a que el jugador en línea no estará en fuera de juego y a endurecer las sanciones contra el juego duro.

España logró el tercer puesto del Europeo sub-18 de fútbol, al vencer ayer a Inglaterra por 1-0, en un encuentro donde los españoles se mostraron claramente superiores a una selección inglesa que nunca inquietó la victoria hispana. El primer puesto fue para el equipo de la Unión Soviética que se impuso en la tanda de penalties a Portugal en la gran final después de empatar a cero goles al concluir el tiempo reglamentario y la prórroga.

HÍPICA: España logró ayer la quinta posición final en la prueba de concurso completo por equipos, tras la disputa de la modalidad de saltos, en la que el español Santiago de la Rocha, sobre "Kimvarra", logró la novena posición.

CICLISMO: El italiano Gianni Bugno se situó al frente de la clasificación de la Copa del Mundo de ciclismo, al imponerse ayer en la clásica Wincanton, disputada en Brighton sobre un recorrido de 238 kilómetros.

¿PUBLICIDAD EFICAZ? en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILAMOS naves 5 kilómetros Azoguejo y oficinas céntricas. Teléfonos 441400, 422719.

TORREVIEJA. Particular, alquiler apartamento 1.º de agosto, septiembre. (975) 381018.

NECESITO piso en alquiler. 2-3 dormitorios. Telf. 91/6330200.

SE ALQUILA piso en San Juan (Alicante). Agosto y Septiembre. Teléfono 435579.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 421844.

SE ALQUILA un piso amueblado. Teléfono 496000.

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 421526.

COMPRAS

SE COMPRA casa con jardín, zona céntrica. Razón: Teléfono 426097.

ENSEÑANZA

¡PREPÁRATE tus asignaturas este verano! Materias: Matemáticas, Física, Química, Dibujo, Inglés, Francés, Latín, Contabilidad, etc. Niveles: EGB, Bachillerato, COU, Selectividad, Formación Profesional, Carreras. Estudio-21. Gascos, 9. 434010.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

TRASPASO o vendo cafetería-pub, en funcionamiento, todos servicios, zona centro. Teléfonos 431466 (de 11 a 3 tarde) y 429472 (de 4 a 7).

TRABAJO

SE NECESITA matrimonio servicio doméstico, cocina y jardín, con carnet. 91/6300948.

SE NECESITA dependiente de primera para barra. Teléfono 434807, de 2 a 4,30. (Ref. 40/1/M005).

NECESITO señora para atender casa con niños. Amapola, 2, 3.º C.

SE NECESITA ingeniero técnico electricista, con experiencia en montajes eléctricos. Teléfono 93/2102707.

SE NECESITAN oficiales 1.º electricistas para trabajar en Cataluña. Teléfono 93/2102707.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

PRECISAMOS interna. Matrimonio con niña. Urbanización Madrid. Con Seguridad Social. (91) 6302023.

MATRIMONIO joven para explotación de vacuina moderna. Próxima Palencia. Vivienda. Teléfono 988/808000.

NECESITAMOS señoritas. Teléfono 437161.

SE NECESITA chicos para compartir piso. Babi-Pilarín. Parque San Roque.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Comprébelo.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Traspasa local librería. Videoclub. Pleno funcionamiento, imposible atender.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

TOVAR: Bar en venta. San Lorenzo, 70 m², amplia fachada.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Casa Judería Vieja, 3 plantas, buhardilla para rehabilitar.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Local traspasa C/ Real. 60 m². Renta 2.000 pesetas.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

TOVAR: Vende piso Jardinillos de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 170 m². 5 dormitorios. Excelente vivienda. Muchas mejoras. Infórmese.

HABITAT: ONESIMO REDONDO. 115 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Garaje individual.

HABITAT: CAÑUELOS. 163 m². 4 dormitorios. Dúplex. Terraza. Exterior. Perfecto estado.

HABITAT: SANTO TOMAS. 156 m². Dúplex. A estrenar. Garaje. Gran calidad.

HABITAT
Alférez Provisional
 ➤ 4, únicas viviendas
 ➤ 100-127 m²
 ➤ 3 dormitorios
 - Exteriores
 Dos calles
Inmejorables calidades
FACILIDADES

HABITAT: SAN FRANCISCO. 194 m². 4 dormitorios. 3 baños. Exterior. Facilidades.

HABITAT: URBANIZACION LOS CASTILLOS. 105 m². 4 dormitorios. Cocina amueblada. Perfecto estado. Garaje.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 4 dormitorios. Garaje. Gastos individuales. Inmejorable estado.

HABITAT
VENDE PISO
 EZEQUIEL GONZALEZ
 ➤ 109 m², planta dúplex
 ➤ 3 dormitorios
 ➤ Garaje
FACILIDADES
INFÓRMESE

HABITAT: VIA ROMA. 140 m². 4 dormitorios. Dúplex. Próxima entrega. Ocasión.

HABITAT: DAOIZ. 180 m². 4 dormitorios. Local 60 m². Rehabilitado. Muy luminoso. Buen precio.

HABITAT: ALFONSO VI. 4 dormitorios. Dúplex. Todo amueblado. Inmejorable estado. Sólo 9.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS
VARIOS
 RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pasés de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8, La Albuera. Teléfono 426763.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

R-5 TS, buen estado. Teléfono 425049.

AUTOMOVILES USADOS
GRAN OCAISION
 Opel Rekord Diesel. BU...H
 Audi 100 CD Diesel
 Citroën CX TD GRD, con A.A. M...GB
 Volvo 343
 VOLKSWAGEN Golf Diesel. SG...C
 Peugeot 505 TD con A.A.
 Renault 18 Diesel
 Renault 18 GTS
 Telf. 43.22.61

VENTAS

PISO dúplex, nuevo, calidad. Teléfonos 442290-441932.

VENDO tarjeta de transportes, comarcal, sin capacitación profesional. Teléfono 496242.

VENDO local comercial, instalado, 300 m², idóneo banco, supermercado, gran almacén, etc... Teléfono 440832 (mañanas).

SE VENDE auto-servicio de alimentación. 300 m², amplio vecindario. Barrio La Fuentejilla (Puente Hierro). Informes: De 9 a 2. Teléfono 430661.

PEDRAZA (Zona), 17.000 metros parcelas, muy baratas. 8510198.

SAN RAFAEL (Los Angeles), nuevo, dos mil de parcela, 250 de casa, jardines, garaje. Precioso. 8510198.

VIVIENDA edificio Bella-Vista de Pascual Hermanos. Próxima entrega. 3 dormitorios/garaje. Esmerada construcción. 435461. De 11 a 13 mañanas.

SE VENDE piso. José Zorrilla, 107, 3.º A. Teléfono 432162.

VENDO acción Club de Tenis Juan Bravo. Teléfono 424908.

VENDO acción Club de Tenis Juan Bravo. Teléfono 424908.

PLAYAS BENICASIM
OROPESA DEL MAR
 CASTELLON
 Venta directa constructor
 Apartamentos 1ª línea de playa
 Facilidades de pago 15 años, 13'5% interés
 Tel. 964 - 39 39-87 - 39 38 13
 31 03 38

PLAYA ALCOCEBRE
 CASTELLON
 Venta directa constructor
 Apartamentos en construcción en 1ª línea de playa
 Tel. 964 - 41 25 14

EMPRESAS

SAS LEISURE ADQUIERE PARTE DE CLUB DE VACACIONES

SAS Leisure, un componente del Grupo SAS, ha adquirido el 16,7 por ciento del Club de Vacaciones, el mayor tour operador de España, con más de 300.000 clientes anuales.

"Esta adquisición forma parte de la internacionalización de nuestras actividades como tour operador", ha manifestado Ch. Sandahl, presidente de SAS Leisure.

La participación de SAS Leisure en Club de Vacaciones, será también importante para Spanair, la nueva Compañía charter hispano-escandinava, en la que SAS Leisure es propietaria del 49 por ciento.

"Nuestros socios españoles en Spanair son ya copropietarios del Club de Vacaciones, y en total ahora tenemos en propiedad el 50 por ciento de la Compañía", dice Ch. Sandahl.

FILADELFIA, NUEVO DESTINO DE SWISSAIR

Swissair inaugura un nuevo destino en su red mundial, Filadelfia, su séptimo destino a los EE.UU.

El vuelo directo de Zurich a Boston continuará hasta Filadelfia. De esta forma, no solamente Boston, la segunda ciudad más importante de la costa este de los Estados Unidos, sino también Filadelfia, ofrecerán un vuelo diario con Suiza.

Con este nuevo destino, Swissair brindará la posibilidad de enlazar con 111 ciudades en 68 países.

LA FERIA DE MADRID (IFEMA) CLASIFICADA EN EL DECIMOTERCER LUGAR DEL RANKING EUROPEO

Un estudio realizado por la acreditada firma suiza Walter & Partner, fruto de un muestreo selectivo efectuado en el aeropuerto de Frankfurt, sitúa a Madrid en el decimotercer lugar de las ciudades feriales europeas, figurando a la cabeza de las mismas Frankfurt, París, Londres, Milán, Düsseldorf y Munich. En el decimoquinto lugar figura Barcelona, no apareciendo en dicho estudio recogidas las restantes ciudades feriales españolas.

Al haberse efectuado el estudio entre hombres de negocio en general y no entre expertos, hay que suponer que los encuestados no pudieron tener en consideración las nuevas instalaciones que construye IFEMA en Madrid, que se inaugurarán a principios del próximo año, y que, sin duda, pondrán la oferta madrileña en el grupo de cabeza de las ciudades feriales europeas.

AIR FRANCE ESTABLECE ENLACES DIARIOS ENTRE ORLY Y NUEVA YORK

Air France, que ya mantenía varios vuelos diarios entre el aeropuerto de París-Charles de Gaulle y el aeropuerto J.F. Kennedy de Nueva York, ha establecido enlaces diarios directos entre los aeropuertos de París-Orly (Sur) y Newark, en Nueva York. Los vuelos se realizan en Boeing 747.

El nuevo vuelo AF 079 de Air France parte todos los días de París-Orly Sur a las 10,30 horas, siendo así el primer vuelo del día con destino a Nueva York. Llega a Newark a las 12,25 (hora local), en un momento de baja densidad de tráfico, que permite la correspondencia con más de setenta ciudades americanas.

El vuelo de regreso AF 078 parte del aeropuerto de Newark a las 18,00 (hora local) para llegar a Orly Syr al día siguiente a las 7,00 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

58 personas muertas en la carretera durante el fin de semana

Madrid.— Un total de 58 personas fallecidas, 49 heridas graves y 33 leves se registraron en los 44 accidentes que se produjeron en las carreteras españolas desde que el pasado viernes comenzara la "operación salida" del mes de agosto hasta las 20 horas de ayer, según informó ayer la Dirección General de Tráfico.

La DGT estima, asimismo, que la operación salida-retorno, que marca el inicio o la conclusión de las vacaciones, movilizará unos ocho millones de automóviles en toda España, de los cuales, prácticamente la mitad transitarán por la zona Centro. Dicha operación comenzará a las tres de la tarde de mañana martes 31 y finalizará a medianoche del miércoles 1 de agosto.

Por otro lado, las neblinas fueron las grandes protagonistas en las carreteras de todo el Estado durante la jornada de ayer. La mala climatología dificultó la circulación en algunas carreteras, aunque sobre las 12,00 horas de ayer se normalizó la situación.

Las vías afectadas por este fenómeno atmosférico fueron las siguientes: la N-II (carretera de Barcelona), del kilómetro 259 al 270 y del 275 al 321; la N-620 (que une Burgos, Palencia y Valladolid) del kilómetro 2 al 10, y la N-623 (Madrid-Santander), del 65 al 93.

La niebla fue también la causa de un accidente que provocó una colisión en cadena de veinticinco vehículos, en la que no se produjeron víctimas mortales. No obstante, el suceso provocó retenciones durante más de dos horas en la autopista A-1 (Burgos-Malzaga).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL CONCIERTO que la cantante Madonna ofrecerá el próximo miércoles en el Nou Camp de Barcelona, será retransmitido en directo por las televisiones de España, Italia, Francia, Alemania Federal y Gran Bretaña, lo que asegura, además, la venta a otros 25 países, según han indicado los responsables de la compañía distribuidora de las imágenes.

EL NUMERO DE CASOS de gripe en España declarados durante 1989 ascendió a 3.544.299, con

una tasa de 8.653 casos por cada 100.000 habitantes —un caso cada 10,8 personas—, lo que supone un descenso del 23,62 por 100 respecto a 1988, en que se produjeron 4.594.008 casos, en una tasa de 11.329 por 100.000 habitantes.

EXTRANJERO

LA ACTRIZ BRITANICA Elizabeth Allan, estrella cinematográfica de los años treinta, falleció el pasado viernes en Hove (sureste de Inglaterra), a la edad de 80 años, según anunció ayer su familia. Sus películas más famosas fueron "Servicio para señoras", "Historia de dos ciudades", y "Hombres de blanco", en la cual compartió reparto con el galán norteamericano Clark Gable.

EL CARDENAL PRIMADO de Hungría y arzobispo de Esztergom, Laszlo Paskai, ha solicitado la repatriación de Austria de los restos mortales del cardenal Jozef Mindszenty, informó hoy la agencia de noticias húngara MTI.

Murió el ex-canciller austriaco Bruno Kreisky



TELEFOTO EFE

El ex-canciller federal austriaco Bruno Kreisky, que falleció ayer en Viena de una dolencia cardíaca, ha sido uno de los protagonistas de la diplomacia europea desde el final de la II Guerra Mundial.

Kreisky, que fuera una de las conciencias críticas de Europa, fue elegido para desempeñar responsabilidades de gobierno inmediatamente después de que Austria firmara con las potencias vencedoras de la II Guerra Mundial el tratado que fijó la neutralidad permanente de esta república alpina defendiendo una política exterior de "neutralidad activa".

Especialmente controvertidas fueron sus relaciones con los países de Oriente Medio, sobre todo cuando en 1979 se convirtió en el primer jefe de Gobierno europeo que recibió al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat.

Por diferencias religiosas

El físico Stephan Hawking se separa de su esposa



Londres.— El físico británico, Stephan Hawking, el autor parálítico de "Historia del tiempo", se ha separado de su mujer, Jane, con quien se casó hace 25 años, informó ayer el dominical londinense, "The Sunday Correspondent".

Hawking ha abandonado la residencia familiar en Cambridge, Inglaterra, y se ha instalado en un apartamento cercano, según dicha publicación que cita como fuentes a los amigos y parientes del matrimonio.

El conocido físico ha dependido de su esposa durante muchos años, a causa de una rara enfermedad del sistema nervioso que le impide mover las extremidades y hablar.

Docente en la Universidad de Cambridge, Hawking escribe por medio de un aparato que responde a los pequeños movimientos de los que es capaz el físico.

El libro "Historia del tiempo" ha

cumplido cien semanas en las listas de los libros más vendidos del Reino Unido, y tiene un éxito comparable en todo el mundo. De él se ha dicho que es el teórico más grande de la física desde Albert Einstein.

SEPARACION AMIGABLE

Un colega de Hawking dijo que el matrimonio acordó una separación amigable, principalmente debido a "diferencias religiosas. Ella es cristiana comprometida, mientras que él se ha interesado cada vez más en explicaciones científicas".

Jane Hawking, quien tiene el doctorado en lenguas medievales, se dedicó plenamente a cuidar a su marido hasta hace pocos años, cuando fueron contratadas enfermeras.

Ambos cónyuges cuentan 48 años, y tienen tres hijos, de 23, 20 y 11 años respectivamente.

En Marbella

Los guardaespaldas de Prince agreden a varios fotógrafos

Los guardaespaldas del cantante norteamericano Prince, que se encuentra de gira por España, agredieron en la noche del sábado a varios fotógrafos que intentaban captar instantáneas del artista en la discoteca Oh! Marbella. Cuando los fotógrafos estaban disparando sus cámaras, dos empleados de la discoteca los agredieron con bandejas e inmediatamente los guardaespaldas de Prince comenzaron a golpear también a los fotógrafos.



Berta Sastre (a la izquierda) y María Ortiz, las jóvenes rescatadas por el Rey

TELEFOTO EFE

Palma de Mallorca.— El Rey Don Juan Carlos auxilió a dos jóvenes que en la tarde del pasado sábado habían naufragado en aguas de la Bahía de Palma. El Monarca, que se encontraba realizando una pequeña travesía a bordo de una lancha tipo "zodiac", se lanzó vestido al agua para prestar auxilio a los dos jóvenes tripulantes de una embarcación deportiva que había zozobrado debido a un fuerte golpe de viento.

El incidente tuvo lugar a las seis de la tarde del sábado, momento en que Don Juan Carlos regresaba a puerto tras haber permanecido navegando algunas horas en preparación de las regatas en las que habitualmente toma parte. El Monarca fue testigo de los apuros que aquejaban a las dos jóvenes navegantes, Berta Bonastre y María Ortiz y se apresó a socorrerlas.

Ambas mujeres tripulaban una pequeña embarcación deportiva tipo "snipe", cuyo casco se había volcado debido a un fuerte golpe de viento. Ambas mujeres se habían encaramado a la panza del casco intentando inútilmente colocar la embarcación en su posición correcta. En ese instante, Don Juan Carlos les arrojó un cabo remolcándolas hasta la base naval de Porto Pi.

Don Juan Carlos se arrojó al agua vestido en un intento de desbarolar las velas de la embarcación siniestrada. Las dos mujeres, que en ningún momento sufrieron graves riesgos, agradecieron efusivamente su gesto al Rey.